BONDIA® ARUBA

Diabierna 17 di Juni 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Musical "Planta Awe Cosecha Mañan" cu otro presentacion

Pagina 5

'MI TA BAY TRAHA INCANSABLEMENTE PA DIA 24 DI MAART NO RIPITI MAS'



Pagina 3

- **Prome Minister: VUT lo mesteryuda Gobierno sigui baha gasto di personal** Pagina 2
- **Te ainda investigacion riba maneho financiero na Aruba Huis no ta cla** Pagina 7
- **Beskem ta afecta hospital universitario na Jamaica** Pagina 9

Evento informativo "Ban Conecta" pa scolnan p'ariba di brug



Pagina 4

Gabinete kier 50,000 menos vuelo na Schiphol pa aña



Pagina 20

Michele Bachelet ta denuncia deterioro continuo di derechonan humano na Nicaragu



Pagina 8

BONDIA ARUBA

Prome Minister: VUT lo mester yuda Gobierno den sigui baha su gasto di personal

Ta prohibi pa bolbe servicio di Gobierno ni entidadnan publico/semipublico pa 5 aña

Tur empleado publico cu por lo menos 10 aña di servicio den Gobierno sin interupcion lo por aplica pa VUT, e Vroegtijdig Uitdiensttreding. Ta trata di e instrumento cu Gobierno a usa na varios ocasion pa baha e cantidad di trahado publico. E biaha aki atrobe, particularmente pa cumpli cu palabracionnan haci cu Hulanda.



Prome Minister Evelyn Wever Croes ayera a bisa cu Gobierno ta cumpliendo cu e palabracion pa baha gasto di personal publico y cu e VUT ta un instrumento pa logra yega na e norma di 10 porciento di Producto Interno Bruto, GDP, cu ta locual Aruba mester paga maximo pa personal di aparato publico. Desde 2017 ta trahando riba baha gasto di personal. Y e cantidad di personal tambe. Na 2017 tabatin 4869 empleado publico y a logra baha e cantidad absoluto cu 351, cu ta 7.2 porciento, te 4,518 ambtenaar na 2021, segun Prome Minister. Y placa, e gasto di personal tambe a baha, aunke cu CAft a señala cu esaki a subi pa 2022 compara cu 2019. Pero Minister President ta bisa cu e esfuersonan ta sigui pa baha mas.

Prome Minister a bisa cu a baha e gasto di 476.4 miyon florin na 2018 pa 417.8 miyon na 2021. E reduccion mas grandi tabata na 2020 y 2021 pa motibo di e recorte di 12.6 porciento, pero na 2022 lo duna 5 porciento back na trahadonan publico y na 2023, e lo bolbe subi, pasobra lo elimina e recorte completo. "Pero asina mes e gastonan ta keda bao di e 479 miyon cu ta e palabracion haci cu Hulanda pa gasto di personal," Wever Croes a bisa.

Pero den cuadro di e ley di consenso di Reino pa supervision financiero, e RAft, ta negociando otro norma di personal, cu ta 10 porciento di e GDP y tin cinco aña pa yega na dje. P'esey mes, Prome Minister ta sigura cu Aruba ta cumpliendo cu Hulanda pa baha gasto di personal. "E no ta bin di mes. Nos tin hopi esfuerso pa haci ainda." Y e instrumento di VUT lo yuda.

Mester tin minimo 10 aña ta trahando como ambtenaar pa por haya e pago maximo di 36 luna di VUT. Tambe por aplica pa e areglo si tin menos aña di servicio, pero e ora e cantidad di luna di pago di VUT ta bira menos.
Sinembargo, Director di Departamento di Recurso Humano, DRH, Omaira Lares ta corda tur hende cu e 10 aña minimo di servicio mester ta continuo. Pues no por tin e asina yama BBVD, cu ta e dispensacion di trabao sin entrada pa cualkier motibo. Si tin un periodo cu a kibra den e 10 aña, no por aplica pa e maximo.
E pagonan ta 90 porciento pa e prome 12 luna, 80 porciento y despues 70 porciento pa e ultimo 12 luna y tur ta basa riba e ultimo salario ricibi prome cu stop di traha y bay cu VUT. Aki ta conseha e personanan pa mira ki dia ta baha cu VUT, pa asina por sigura cu ta haya e cinco porciento cu Gobierno ta duna back den salario. "Si ta bon, pa Juli e salario ta subi cu cinco porciento. E calculacion ta a base di 100 porciento di e salario di luna cu ta mara na e areglo di bezoldiging. Pues nos conseho ta pa pidi e VUT entrante Augustus."

Pues si ta baha 1 September, e salario cu ta conta ta Augustus. Den e pakete di salario ta inclui e vakantie uitkering di locual ta ricibi na e pago di VUT, mescos ta conta pa e asina yama prima na comienso di aña, na fin di aña y e reparatietoeslag. Pero pasobra e persona ya no ta den servicio di Gobierno, e lo mester paga henter e prima di AOV, AWW y AZV. Sinembargo, Gobierno pa e tres aña maximo aki lo duna un toeslag pa cubri e gasto aki. "Pais Aruba mes ta kita e primanan y ta agrega e toeslag." E kindertoelage si ta haya completo.
Locual no ta conta den e salario pa e asina yama persoonlijke toelage, por ehempel personanan cu ta traha cu explosivo ta haya un pago adicional pa e riesgo, mescos cu personanan cu ta traha cu cacho sea pa Polis of Duana. E pago adicional ey no ta conta pa e pago di VUT. Locual si ta paga, ta e gratificacion pa añanan di servicio si en caso cu durante e periodo di pago di VUT ta cumpli 25, 30 of 40 aña di servicio den Gobierno, pero esey atrobe ta basa riba e salario puro, sin ningun toelage.

Pensioen

Door cu ta keda paga e toeslag pa AZV, e keuring medico ta keda valido, ya cu e cobertura ta keda 100 porciento. Pa loke ta e pensioen opbouw, e persona cu ta bay cu VUT lo haya toelage pa keda paga 100 porciento di e contribucion na APFA pa asina por sigui contribui na su propio fondo di pensioen. "E tres aña ta conta pa pensioen. Por ehempel ta stop di traha despues di 23 aña den Gobierno pero pa e pensioen, e cantidad di aña ta 26," Lares a splica.

Si durante e periodo di pago di VUT e persona fayece, lo tin e mesun suma disponible pa e pago di fayecimento cu ta 3,650 ademas di e tres luna di entrada, cu ta calcula a base di e ley di VUT. E unico diferencia entre un ambtenaar activo y un persona cobrando VUT ta cu e no ta haya dianan di vakantie, ni dianan ATV. Mescos ta conta ta promocion (bevordering) ni aumento periodico.
Pa loke ta personanan cu despues di tuma VUT ta bay biba afo, mester tene cuenta cu ta perde derecho riba AOV y AZV pero no ta paga e toelage tampoco. No por haya e placa pasobra e fondo ta pa cubri e primanan.

No por bolbe servicio publico ni entidad publico pa 5 aña
E ley di VUT ta prohibi cualkier persona cu tuma VUT pa bolbe den servicio di Gobierno, hasta cu contract of como compania. Tampoco por drenta den servicio di entidadnan semi publico, manera Banco Central di Aruba, SVB. "E ta un preocupacion pa mi pasobra nos no por controla tur caminda, por ehempel si un hende bay traha na FCCA. Pa tal motibo mes nos ta avisando tur instancia semi publico y fundacion di Gobierno. E persona cu tuma VUT por traha den sector priva, pero no den un organisacion cu lazo cu Gobierno," Lares a enfatisa.

Ken por haya VUT

Tur ambtenaar por aplica pa VUT, pero en principio lo no permiti trahadonan esencial, particularmente kader (personanan cu educacion HBO of Universitario) of cu a logra un specialisacion necesario den Gobierno. DRH ta considera cu un VUT asina lo tin un consecuencia negativo pa servicio di Gobierno. Pero tin excepcion, den caso cu un persona asina ta malo y ta keda cas hopi biaha, ademas si e ta cerca di yega edad di pensioen. Den caso di specialisacion particular, por ehempel Kustwacht, ta mira prome si e servicio tin suficiente hende pa por sigui cu e trabao. "Di otro banda, un servicio cu tin tres bode (algo cu Lares ta haya dificil pa kere), por laga dos bay."

Tambe por apela e decision di no duna VUT na huez administrativo.

Otro factor ta cu tin embehecimento den e personal publico. Den e siguiente tres aña tin 450 pa 500 ambtenaar cu ta baha cu pensioen. Tin 150 cu ta baha cu pensioen na 2050. "Esnan cu kier bay prome, nan lo por na 2023. Lares a bisa den casonan asina tanto DRH pero hasta APFA por duna splicacion con baha cu VUT sin cu ta perde lunanan di entrada prome cu por cuminza cobra pensioen. En todo caso, ta tene cuenta cu esaki.

Fecha pa aplica

E inscripcion pa aplica a habri e siman aki y tin dos luna pa empleadonan publico registra pa mira si nan ta bin na remarca pa VUT. E ultimo fecha pa tuma e VUT ta 1 di September 2023. Pa mas informacion y splicacion por tuma contacto cu Mesa di Servicio di DRH, na vut@drh.gov.aw of na balie di e Departamento di Recurso Humano. E Director di DRH a splica cu mester entrega e peticion den e periodo stipula pa ley, y ta urgi tur hende pa acudi na DRH pa haya splicacion riba kico e VUT ta nifica pa e primanan cu mester paga, pensioen y otro beneficio, pero tambe kico tin of no tin derecho riba dje.

Noemi Maduro, mama di e fayecido 'Baby Noah'

"Mi ta bay traha incansablemente pa sigura cu e dia 24 di maart no ta ripiti mas"



Ayera mainta a tuma luga un conferencia di prensa pa asina trece informacion tocante e circunstancianan den cual lastimamente un baby di cuater luna a perde su bida, ora e tabata bao cuido di personal di un crèche na Aruba.

Tabata dia 24 di maart di e aña aki ora comunidad a keda consterna cu un hecho poco comun, unda varios medio di comunicacion a reporta e hecho di un baby di cuater luna cu no tabata reacciona. Despues riba diferente rednan social a keda conoci cu e baby a fayece den circunstancianan cu te na e momento ey no tabata conoci pa comunidad.

Noemi Maduro, mama di baby cu tabata yama "Noah", conhuntamente cu e dokter pediatra Eric Arends y hefe di ambulance Liberato Hoek, tabata esun encarga di aclaria loke a sucede e dia ey, caminda nan kier a laga como mensahe cu conscientisacion y prevencion ta elementonan crucial pa tur hende.

Pa loke ta trata e hechonan, el a conta cu baby Noah e dia ey a yega crèche 7:15 di mainta y te 8:00 am pasa a keda sinta den un "baby carrier" .Noah a ser saca di e "baby carrier" y poni den e box y e trahado pedagogico a bira bay coy otro baby. Den caso aki nan a señala cu e Babykamer semper mester ta bao supervision, e accion di a saca e baby pone den otro ambiente cu ta e box, mester a wak ki e reaccion y accion ta y keda na tur momento den e babykamer.

Den cada parti doloroso cu e mama a describi den e conferencia di prensa, tambe el a bisa cu el a sinta cu diferente dokter na mesa y a ser informa cu no ta existi carrier, bouncer, wieg, stoel di hala patras pa un baby di 127 dia, cu su wervel kolom no ta ni forma ainda. Cu e persona encarga no mag di sali di babykamer, cu e baby mester keda na tur momento bao di supervision.

Un baby ta ser poni boca bao "met bij zijn van een ander", cu presencia di un hende pa asina ey training di e garganta pa versterking y despues ta ser poni na e unico forma cu ta pone un baby di 127 dia, di banda, batiendo suave riba su lomba.

Normalmente ta yama 911 prome na momento di cualkier situacion; pero e dia ey, esaki a tuma luga despues di basta tempo. Den e caso aki ambulance tabata 2 minuut leu di e crèche, "cu si lo a yama nan prome, nan por a yuda mi yiu".

E mama a sigui bisa cu a pone baby Noah boca bao y den esaki el a comparti cu como trahado social, e sa cu e t'ey pa yuda, pero den e caso di baby Noah, no a yama 911. Esaki mirando cu e mes, personalmente a haya yamada e dia ey pa 8:33am unda e personal di e crèche a inform'e cu su baby no tabata reacciona.
"Ambulance ta keda 2 minuut leu for di e crèche, pues ambulance por a yega basta lihe." E mama a sigui conta cu el a yama number 100 y a confirma despues cu ta polis Wouters, kende na su turno a yama 911, y pa 8:37 am e "first responder" a sali y a yega 8:39 am na e crèche.

Hefe di ambulance a informa con e proceso di ambulance ta bay ora cu un melding ta drenta ora tin un casonan di e tipo aki, cu ta conforma di diferente pasonan cu mester wordo sigui. E prome paso ta prevencion, despues nan ta sigui cu e yamada unda cu e parti basico ta e cuido medico, caminda su prome fase ta e yamada na 911. Ora un persona ta constata cualkier emergencia medico cu tin di haci cu un mucha mester yama 911.
Na momento cu ta yama e linea aki, si e persona no sa kico pa haci, e centralista ta guia e persona den e proceso di kico mester haci den espera di ambulance. Y e parti avansa ta ora e ambulance ta yega y ta tuma e cuido over, unda cu despues ta bay na e cuido medico mas avansa na hospital.

Hoek a señala cu personal di kinderopvang mester por ta getrain pa duna cuido na e momento di cualkier tipo di incidente. "E mayoria di melding cu nos ta haya pa mucha di entre 0 pa 4 aña ta problema respiratorio, cu ta un 15%, pero esey ta hopi pa nos cu ta un isla chikito", Hoek a comenta.

Den e caso di baby Noah, Hoek a splica cu nan ta kere cu si e yamada a wordo haci na tempo, nan por a yuda e baby pa tin un resultado positivo.
Ta importante pa scolnan y crèche cu ta traha cu mucha ta getrainpa e parti aki. El a bisa cu na ImSan tin un departamento dedica na diferente training di cuido medico y ta duna e training aki na profesionalnan specialista den area aki.

Di su parti, dokter pediatra Eric Arends, kende ta traha na Aruba for di aña 2001, a informa tocante cierto puntonan di baby Noah y kico ta e causa di su fayecimento. Ttin biaha tin muchanan cu tin defecto desde cu nan ta nace of ta desaroya cierto enfermedadnan den nan bida, pero baby Noah ta un caso diferente, el a sigura, cu e tabata un mucha saludabel.

Tocante e autopsia, el a splica cu prome nan ta check e curpa den e parti di pafo pa wak si tabatin algun mal formacion y cu den su curpa nan no a haya nada particular of algo cu por afecta su salud. Den e otro parti di autopsia nan ta examina e curpa den e parti di paden y nan ta visualisa diferente organonan cu un "microscoop onderzoek" y den e proceso aki nan a haya den e trakea un substancia blanco, cu no tabata normal pa ta eynan.
Su curason tabata mustra normal, igualmente su pancreas y su parti digestivo como stoma, y manera a menciona caba, cu baby Noah tabata un baby saludabel y cu "practicamente no tabatin splicacion pakico el a fayece di un manera asina".

E mama di baby Noah a trece dilanti cu conscientisacion y prevencion mester traha hunto, cu e proceso cu a tuma luga dia 24 di maart cu su yiu no a bay bon y cu "tanten cu e mama aki tin salud, tin bida y tin rosea, dia 24 di maart no ta sucede mas. Pasobra mi ta bay traha incansablemente cu departamentonan di gobierno y tambe esnan no di gobierno pa salvaguardia cu e dia aki no ta ripiti mas".

Igualmente el a comenta cu proximamente ta bay tin proyectonan pa salvaguardia e muchanan, "pasobra loke a pasa no mag di bolbe pasa", el a finalisa.



BONDIA ARUBA

Evento informativo "Ban Conecta" pa scolnan p'ariba di brug



Diaranson mainta, Departamento di Asunto Social (DAS) a tene un evento informativo titula "Ban Conecta", specialmente enfoca pa scolnan p'ariba di brug, caminda diferente instancia cu ta traha cu mucha y hoben rond di Aruba a brinda informacion na tur scol presente durante e evento aki.

Jesseline Kelly, vocero DAS, a splica durante un conferencia di prensa cu medionan local presente, cu e evento informativo ariba tereno social ta specialmente dedica na tur e scolnan p'ariba di brug. Esaki, el a indica ta un iniciativa cu a nace di un team organisatorio sumamente activo. "Nos sigur di departamento ta sumamente orguyoso di e trahadonan social y e stagiaire y trahadonan preventivo, tur cu a haci e mainta aki posibel", el a expresa.

Segun Kelly a indica tur scol di p'ariba di brug tabata presente caminda cu nan a haya informacion di tur instancia social cu a registra, manera Bureau Sostenemi, Directie Voogdijraad, Bureau Traimerdia, Codigo di Proteccion entre otro.

El a remarca cu DAS ta desea di continua cu tipo di eventonan asina pa asina por tin bon conexion cu tur e scolnan. Esaki ta e prome evento di "Ban Conecta", pero nan ta premira cu den futuro lo tin hopi mas evento similar na esaki.

Pa e prome edicion di "Ban Conecta" nan a cuminsa cu e prome grupo cu ta e scolnan p'ariba di brug, pero Kelly a sigura cu e meta ta pa bay pabao di brug tambe y asina continua den futuro.

El a subraya cu e evento no tabata solamente un mainta informativo, pero tambe tabatin un panel caminda cu durante e mainta na momento cu e scolnan a ricibi informacion, nan por a nota nan pregunta, duda of cualkier preocupacion y durante e panel aki nan tabatin e oportunidad pa haci pregunta na unda tur e instancianan cu a duna informacion tabatin e oportunidad pa contesta e preguntanan aki.

Natalie Vorst, trahado social na DAS y un di e organisadornan di e evento aki a conta cu e idea pa e evento informativo aki a nace na momento cu ocho luna pasa el a ricibi un stagiaire hopi dinamico for di Colegio EPI cu ta den su afstudeer fase y pa esaki e mester a organisa un actividad y entrega un proyecto.

Mirando cu Vorst como trahado social pa hubentud ta bishita scolnan regularmente tin tur e informacion pa locual ta nan preocupacionnan cu ta pasa diariamente dentro di scolnan y tambe preocupacionnan for di e veld social, hunto cu su stagiaire nan sinta y duna bida na e evento special aki.

"Mi a sinta cu mi stagiaire, caminda cu awe mainta nos a pone e actividad aki hunto na unda cu manera a wordo menciona caba, nos tin tur e scolnan di p'ariba di brug y diferente instancia cu ta traha pa e muchanan", el a indica.

Esaki, Vorst a señala, no ta e prome comienso. El a remarca cu DAS semper a y ta yuda famianan cu ta solicita ayudo of nan mes ta acerca nan y asina di e forma aki nan kier sigui aporta na comunidad, pasobra nan como departamento sa con e problematica ta.

"Nos sa tambe cu tin biaha tin hende tin berguensa of miedo pa busca ayudo y nos kier pa nan sa cu nos t'ey pa nan y conhuntamente nos por haci esaki, nos no por haci esaki nos so", el a agrega.

El a remarca cu for di comienso di aña nan a cuminsa pone mas atencion pa cu violencia cu tin den comunidad. Esaki, el a indica, ta cosnan cu ta bin ta pasando durante añanan caba, pero mas awo cu e ta birando un "hype" hopi negativo, pasobra e tin su consecuencianan y esaki ta brota hopi biaha for di locual ta pasa den famia pa cu muchanan.

Vorst a subraya cu tin biaha e violencia cu ta tumando luga na cas ta drentando den scolnan, ta drentando den comunidad. El a expresa cu nan ta na un punto cu aworaki cu nan ta sinti cu nan no tin control riba esaki. Pero el a sigura cu nan no kier perde bista y kier conscientisa pueblo completo. "Hunto nos por logra algo cu nos ta yega na un punto cu e ola di violencia cu ta pasando no ta asina halto mas", el a bisa

E obhetivo principal di e evento "Ban Conecta" ta pa hiba esaki na otro scolnan di Aruba tambe. El a splica cu tres diferente OPC, tin e OPC di Oranjestad, OPC di Noord y OPC di San Nicolas, y tur ta traha riba un liña, pero e scolnan ta hopi y no por a pone tur hende den un solo evento. Nan a cuminsa cu p'ariba di brug y lo sigui amplia esaki.

Arvice Dijkhof, stagiaire na DAS y organisador di "Ban Conecta" a conta cu e iniciativa pa e evento aki a sali di su mes, hunto cu su colega, Natalie Vorst. Como stagiaire e mester a organisa un evento pa su afstudeering y ya cu Vorst ta bishita hopi di e scolnan p'ariba di brug, nan a wak un oportunidad unico pa organisa e evento informativo aki.

"Mi a cuminsa cu p'ariba di brug, mi ta stage p'ariba di brug y p'esey nos a scoge e scolnan p'ariba di brug prome y e pensamento eigenlijk ta cu esaki lo sigui pa pabao di brug tambe y mi ta hopi satisfecho cu tur e scolnan a presenta", Dijkhof a expresa.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Musical “Planta Awe Cosecha Mañan” cu otro presentacion

Despues di exito di prome presentacionnan

Durante un conferencia di prensa na Cas di Cultura, Grupo di Teatro CCCA (Cultiva, Conserva, Arte y Cultura na Aruba) bao direccion di Sr. Ferdinand Franca hunto cu Maria College Mavo, a anuncia cu nan musical “Planta Awe Cosecha Mañan” lo wordo presenta un biaha fin di luna aki, despues di e gran exito di e prome dos funcionnan den luna di april.



“Planta Awe Cosecha Mañan” ta wordo dedica na Sr. Vicente Ras, un baluarte den mundo di musica y a wordo presenta conhuntamente cu alumnonan di Maria College Mavo cu ta celebrando 80 aña di existencia e aña aki. E musical a wordo presenta ariba dia 8 y 9 april caba na unda cu tur dos anochi tabata un exito total y caminda e publico presente a gosa di un musical di calidad. “Nan a keda asombra pa e calidad y profesionalismo cu e hobennan a pone ariba escenario” Ferdinand Franca, director di CCCA y di e musical a expresa.

A peticion di e publico y mas cu claro pa tur esunnan cu pa un motibo of otro no a logra asisti na e prome dos funcionnan, CCCA y Maria College Mavo lo ripiti e exitoso musical ariba dia 29 di juni den Cas di Cultura.

Franca a splica cu e intencion principal di CCCA ta pa produci mas musical, produci mas obranan teatral, di baile of cualkier tipo di obra pa asina tin mas arte escenico na Aruba, y tambe alabes pa prepara e hobennan. Pa motibo ey, el a remarca, nan a haci e musical aki full di hoben, sin incorpora ningun adulto. “Esaki ta pa e hobennan cuminsa experiencia kico ta e arte, kico ta e parti pa siña bira lider pasobra nan lo bira e lidernan cu mester tuma tur esaki den futuro”, el a agrega.

Franca a menciona tambe cu ya caba CCCA ta cla caba cu e di dos musical y ta den preparacion cune. El a sigura cu e di dos musical lo bay tin mesun calidad y mesun profesionalismo cu e publico por a observa den “Planta Awe Cosecha Mañan”.

“Esey ta loke hopi hende a keda asombra di dje. Nan a pensa door cu e ta un musical di scol, nan pensa cu e lo ta kico cu ta. Pero nan a wak e musical nan a bisa esaki ta nivel Broadway y esey ta loke nos kier keda mantene”, el a enfatisa.



E intencion di CCCA, Franca a indica, ta pa sigui traha tambe cu Maria College y ya caba Maria College tin plannan pa realisa un audicion pa tin mas talento. Franca a menciona tambe cu nan kier produci tambe cu otro scolnan, y duna mas actor, mas bailado, mas pa asina mas hobennan talentoso subi riba escenario y pa despues nan tuma over den futuro.

Justin Valdez, actor y alumno di Maria College Mavo a conta durante e conferencia su experiencia di a participa den e musical. El a bisa cu musical no tabata dje facil, tabatin trainingnan hopi duro, mester adapta na cierto personahe y bo tin cu bay desaroya bo mes den otro maneranan y adapta na otro personahe, hinca bo mes den otro ritmo, baila, actua, canta y asina bo ta expresa bo mes den dje tambe.

“Bo ta siña conoce bo mes mas den otro sentidonan, bo ta habri tanto porta nobo, bo ta siña con pa interactua cu otro personanan, bo ta siña traha hunto como un grupo. Tin asina hopi cos cu mi a siña y despues cu nos a haci e ultimo musical nos a haya bon comentario so. Hopi zuiver. Danki na meneer Ferdinand, danki na juffrouw Angeline, danki na e grupo completo. Un sentimento sumamente great.”

Stanley Dabian di Departamento di Cultura a remarca cu DCA ta para pa e prioridadnan di arte, cultura y educacion y mirando e musical aki na unda tur e artenan ta topa otro, arte visual, baile, musica y actuacion, nan ta mas cu contento cu sostene proyectonan asina. “Nos kier a felicita nan pa e prome dos presentacionnan di dia 8 y 9 di april, pero tambe desea nan exito pa e siguiente presentacion”, el a señala.





CBS ta anuncia inicio di Encuesta di Forsa Laboral 2022

Y e resultadonan di e Encuesta di Forsa Laboral 2021

Cuminsando diaranson 15 di juni 2022, Oficina Central di Estadistica (CBS), conhuntamente cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) lo ehecuta e Encuesta di Forsa Laboral Juni 2022 (EFL Juni 2022). E encuesta aki tin como meta pa forma un imagen actual y completo di e mercado laboral di Aruba.



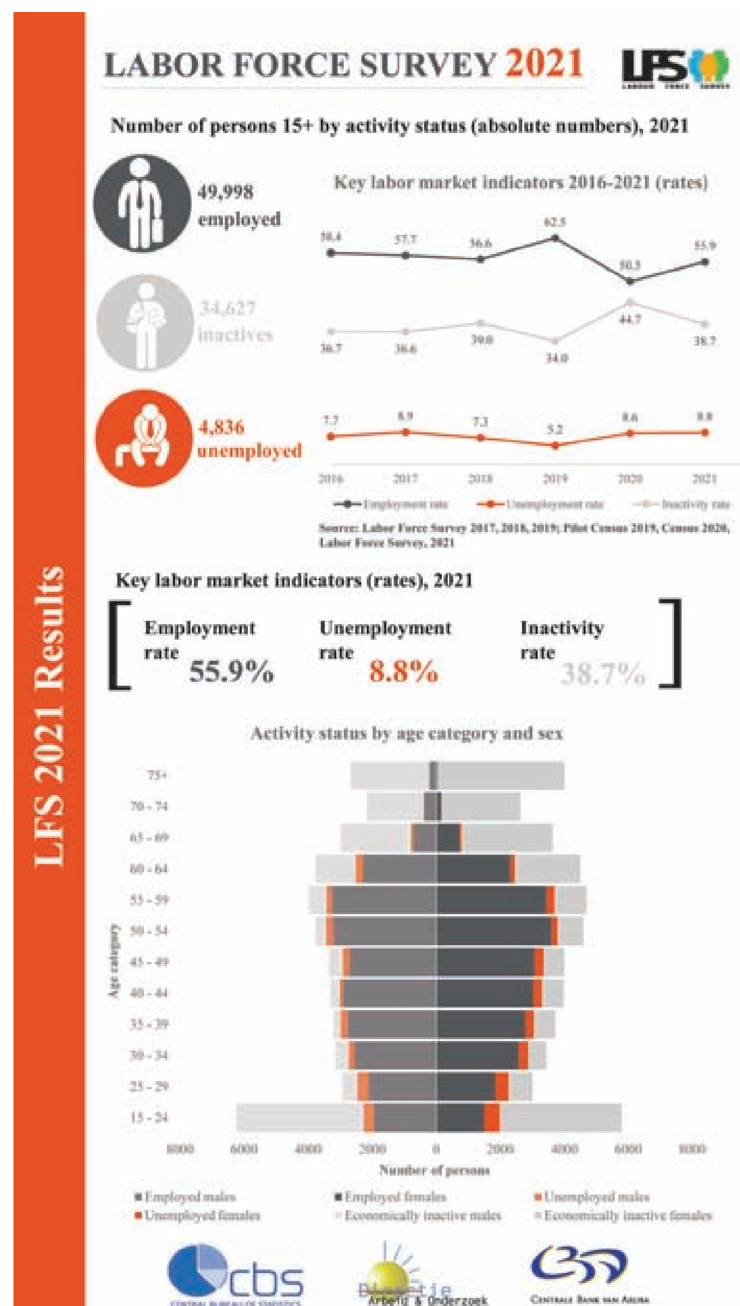
Pa medio di e informacion compila lo determina, entre otro, e cifra di empleo y desempleo na Aruba. E informacion aki, den conhunto cu datonan colecta durante di e añanan anterior, ta wordo usa pa señala tendencianan riba nos mercado laboral y alabes ta yuda gobernantenan y empresarionan refina y mehora nan maneho pa cu e mercado laboral di Aruba.

E EFL Juni 2022 lo wordo haci digitalmente y telefonicamente. Hogarnan cu a participa na Censo 2020 y na e EFL 2021 lo wordo acerca pa participa na e EFL Juni 2022. E hogarnan aki lo ricibi sea un yamada pa haci un entrevista of un e-mail cu lo contene mas informacion di e encuesta como tambe un link pa por yena e cuestionario online. E cuestionario ta contene preguntanan basico pa tur persona den e hogar, pero preguntanan relata na e mercado laboral solamente ta wordo puntra na esnan di 15 aña bay ariba ya cu segun principionan di e Organisacion Internacional di Labor (ILO) personanan 15 aña bay ariba ta wordo considera como parti di e forsa laboral di un pais.

Mester enfatisa cu e ta sumamente importante pa tur persona di 15 aña of mas cu wordo acerca pa yena e cuestionario di e EFL 2022 pa medio di un e-mail of via telefon, coopera pa yena e cuestionario completo.

Den comparacion cu e EFL 2021, e EFL Juni 2022 ta un encuesta sumamente cortico y ta contene solamente preguntanan basico pa haya mas informacion di e mercado laboral di Aruba. Si a añadi 2 pregunta na e cuestionario tocante e uso di e 4 idiomanan principal na Aruba (Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño) ya cu e ta birando cada biaha mas importante pa esnan cu ya caba ta forma parti di nos mercado laboral of ta bay forma parti di esaki, por papia, skirbi y lesa mas cu un idioma.

Durante e periodo di ehecucion di e EFL Juni 2022 lo tin un team disponibel na CBS pa contesta cualkier pregunta of inkietud via telefon of e-mail y pa asisti cu e yenamento di e cuestionario online. E team ta disponibel di dialuna pa diabierna for di 8:00am pa 12:00pm y di 2:00pm pa 8:00pm, y tambe den weekend for di 12:00pm pa 06:00pm. Por tuma contacto via di e siguiente number di telefon: 524 7433 (puntra pa e team di EFL Juni 2022). Tambe por manda un e-mail na LFS2021@cbs.aw pa cualkier pregunta of pa solicita pa un cita pa yena e cuestionario via telefon.



Resultado EFL 2022

Prome cuminsa cu e ehecucion di e EFL Juni 2022, e ta importante pa duna un relato cortico di e resultadonan di e EFL 2021 cu a tuma lugar na november 2021 bao di direccion di CBS conhuntamente cu DAO y Banco Central di Aruba (CBA).

E datonan colecta durante di e EFL 2021 a indica cu na november 2021, un total di 49.998 persona di 15 aña of mas tabata emplea, 4.836 persona tabata desemplea y 24.627 persona no tabata activo riba e mercado laboral. Esnan no activo riba e mercado laboral ta esnan cu no ta trahando ni ta buscando trabao. Mas tanto e grupo aki ta consisti di studiantenan y adultonan mayor cu ya ta pensionado.

Ademas, e datonan colecta durante di e EFL 2021 a indica cu na november 2021 e indice di empleo (55.9%) a mustra un subida den comparacion cu e indice di empleo na october 2020 (50,5%, Censo 2020). Alabes, e indice di desempleo tambe a mustra un subida di 8.6 na 2020 pa 8.8 na 2021. Na su turno, e indice di inactividad a conoce un bahada di 44.7% na 2020 pa 38.6% na 2021.

Den e infografico adhunto por haya un bista mas detaya di e desaroyonan cu a tuma lugar riba e mercado laboral di Aruba entre 2016 y 2021. E resultadonan di e EFL 2021 ta publica riba e website di CBS y lo wordo publica tambe dentro di poco riba e website di DAO.
Tur informacion colecta durante e encuestanan di forsa laboral ta wordo procesa anonimamente y ta publica solamente estadisticanan den forma agrega. E informacion di tur participante na e EFL Juni 2022 ta contribui na mehora e disponibilidad di informacion pa por sigui di cerca e desaroyonan cu ta tuma lugar riba e mercado laboral di Aruba. P'esey e contribucion di tur persona y hogar cu wordo acerca pa participa na e EFL Juni 2022 ta esencial.

Nos ta gradici cada persona di antemano pa nan participacion na e EFL Juni 2022. Pa mas informacion di e EFL Juni 2022, por tuma contacto libremente cu e team di investigacion na CBS entrante 15 di juni na number di telefon 524 7433 (puntra pa e team di EFL Juni 2022) of por manda un e-mail na: LFS2021@cbs.aw

Premier Evelyn Wever - Croes: Apesar cu e siman aki cantidad di casonan di Covid a stabilisa,

E cantidad di caso activo ta sigui preocupante

Un biaha pa siman e cifranan di Covid ta wordo publica. Te cu diabierna 10 di juni tawata tin 848 caso activo compara cu e siman prome cu tabata tin 701 caso activo.

Un aumento di 147. Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a duna di conoce cu e siman aki ta mustra cu e casonan di Covid 19 a stabilisa y no a bay mas halto, sinembargo e ta un cantididad cu ta trece preocupacion.

Situacion na Hospital
Actualmente tin 13 persona den hospital di cual 1 ta den cuido intensivo. Esaki ta un aumento compara cu siman anterior cu tabatin 10 persona den hospital y 1 den cuido intensivo.

Caso di fayecimento
Siman pasa no tabatin personanan cu a fayece, pero e siman aki ya a mira 3 caso di personanan cu a fayece cu Covid. Gobierno ta manda palabra di profundo condolencia na e famianan. Prome Minister a duna di conoce cu a constata cu den e casonan di fayecimento, ta trata di personanan di edad avansa y cu salud delicado. P'esey ta bolbe haci apelacion na comunidad pa cuida nan mes pa sigui cuida nan sernan keri. Laba man frecuentemente, uza tapaboca ora cu ta bay luganan cu hopi hende of luganan cera.

Vacuna pa combati e virus
Ta keda resalta cu e vacuna ta e miho forma pa combati e efectonan di e virus aki. Vacuna talves no ta evita cu bo ta haya e Covid, pero si e ta yuda combati e efectonan. "Teniendo na cuenta e grado di vacunacion ta na Aruba, mi kier pidi y invita tur esnan riba 60 aña, pa haci uzo di e oportunidad pa haya e di dos 'booster shot'", Prome Minister a expresa.

Premier Wever - Croes a informa cu te na e momentonan aki solamente 10% di e comunidad riba 60 aña a busca e di dos booster (e posibilidad ta habri solamente pa esnan riba 60 aña). Pa loke ta trata e prome booster shot, ta mira cu 55% di esnan riba 60 aña ya a busk'e.



Pa loke ta trata e populacion riba 18 aña, tin un grado di vacunacion di 80%, pero ya pa e prome booster shot, esaki ta solamente 37%. Den e caso aki tambe Prome Minister ta haci apelacion na e grupo di personanan aki pa busca nan prome booster cu por yuda proteha contra e virus.

"E unico manera pa Aruba ta progresa ta si nos cada uno duna di nos parti. Covid ta un enemigo invisibel, fuerte, cruel, pero e arma pa bring'e ta den man di nos cada uno, p'esey ban sigui cuida nos mes y nos famia", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Te ainda investigacion riba maneho financiero na Aruba Huis no ta cla

Si sali algo afo cu no ta bon lo mi tuma accion, Evelyn Wever Croes a sigura



Prome Minister Evelyn Wever Croes no por bay duna splicacion na Parlamento ni na medionan di comunicacion riba investigacion di Departamento di Contraloria Central, CAD riba e maneho financiero na Aruba Huis. Segun Prome Minister, e no por papia di un investigacion cu ainda ta andando.

"Mi sa cu fraccion di MAS a pidi pa e rapport, mientras cu fraccion di AVP kier un reunion publico," mr. Wever Croes a bisa, enfatisando cu ta e mes a pidi pa un investigacion ora cu el a tuma nota cu cos no ta bayendo bon. "Mi ta wardando e investigacion caba. Pero, entretanto a haya indicacion di e investigacion cu cos no ta bayendo bon y mi a interveni mesora."

Prome Minister no a bisa con el a interveni y si esaki a conduci cu Minister Plenipotenciario, Guildred Besaril mester a entrega su retiro. "Ta wardando e conseho final y e ora lo tuma decision. Ken cu haci cos robes, mester carga cu responsabilidad. Si tin cos cu a bay fout, lo mester tene responsabilisacion."

Pero e ta enfatisa cu e no por duna rapport na mita di proceso y "mi no por bay den debate pa daña investigacion . Mi a contesta nan pa splica esaki. Manera mi ta den posibilidad lo mi duna informacion riba esaki."

Wever Croes no ta kere cu e comparacion cu Alan Howell, lider di fraccion di POR ta igual cu e caso aki. Manera ta conoci, Prome Minister Wever Croes a baha Gobierno despues cu Howell a bira sospechoso di fraude. "E comparacion ta un stap hopi leu. E tempo di Alan Howell, el a bira un sospechoso pero no kier a retira como lider di fraccion di POR." Ta e postura di Howell pues a forsa Wever Croes baha Gobierno. Den e caso di Aruba Huis no tin ningun sospechoso, ainda. "E investigacion ta uno administrativo. Ta casonan totalmente diferente. Asina cu mi ta den posibilidad, lo mi informa Parlamento di tur cos."

Evelyn Wever Croes a bisa cu Guilfred Besaril a bisa cu e mes a tuma retiro boluntario y cu e mester tuma su palabranan. Ainda e ta candidato di MEP si. Pero, " mi no ta bay anticipa. Ora investigacion ta cla y mi lo tuma accion," Prome Minister a sigura.

Chile ta uni su mes na debate mundial anti arma di candela

(EFE) - E asesinato di un agente policial siman pasa cerca di Santiago, na unda el a muri cu un tiro den su cabes, a rebiba e debate tocante e posesion di arma di candela na Chile, un tema polemico na Merca tambe despues di e ultimo tiroteonan cu a laga decenas di victima mortal.



E presidente Gabriel Boric, den su prome cuenta publico dia 1 di juni ultimo a anuncia cu lo busca e prohibicion total di armanan di candela den man di personanan civil, dianan despues cu na Texas, Merca, a tuma luga un tiroteo na un scol cu a laga 21 morto, e mayoria tabata muchanan.

Mientras e mundo ta yora e tragedia Mericano aki, e morto di dos agente pa herida di bala den menos di un luna a causa consternacion na Chile, simannan despues cu un periodista a ser asesina cu un tiro den su cabes mientras tabata cubri un manifestacion.

"Chile sin armanan ta un Chile mas sigur", Boric a bisa, ora a presenta un programa di "tolerancia cero" na su uso di parti di civilnan.

For di e momento ey, varios alcalde oficialista a duna respaldo na su decision, mientras cu esun di ultra derecha y otro blokinan independiente ta lucha den e banda contrario.

Segun The Small Arms Survey -rapport di Instituto di Halto Estudio Internacional di Universidad di Ginebra (Suiza)-, na Chile tin alrededor di 2,22 miyones di arma di candela, loke ta supone 12 pa cada 100 habitante.

Expertonan ta coincidi cu aunke Chile no ta un pais specialmente arma, e debate a bin dilanti pa aumento di sensacion di insiguridad, un di e preocupacionnan central di e poblacion.
Segun datonan oficial, mientras cu na 2019 un 43% di homicidio a ser cometi cu arma di candela, na 2021 tabata di 51% y e cifra a subi na 60% den aña aki.

Michele Bachelet a denuncia e deterioro continuo di derechonan humano na Nicaragua



(Infobae) - Halto Comisionado di ONU pa Derechonan Humano, Michelle Bachelet, a bisa cu regimen di Daniel Ortega na Nicaragua ta eleva ainda mas e represion di sociedad civil, cu a cuminsa na 2018 cu hopi forsa y cu recientemente hasta e pastoornan catolico ta victimanan di persecucion.

"Mi ta solicita na autoridadnan competente pa sigura e liberacion inmediato di tur persona cu a wordo deteni di manera arbitrario y garantisa nan siguridad fisico y psikico", Bachelet a sigura ora a denuncia e condicionnan di detencion.

"For di mei, polis a continua cu e acoso contra e pastoornan catolico, nan ta sigui nan y intimida nan persistentemente", Halto Comisionado a bisa durante un presentacion na Conseho di Derechonan Humano di ONU di un rapport riba e situacion na Nicaragua.

Oficina di Derechonan Humano di Nacionnan Uni cu Bachelet ta dirigi, a recoge den ultimo lunanan informacionnan cu ta indica cu e detencionnan arbitrario ta continua, asina como e detencion den prison di personanan opositor.

Tur esaki ta provocando un nivel sin precedente di salida di e pais, incluso di mas personanan di esun cu a registra den e decada di 1980 durante e revolucion Sandinista.

"Den ultimo 8 luna, e cantidad di personanan refugiado y solicitante di asilo nicaraguense na Costa Rica a aumenta e dobel, alcansando 150.000", el a sigura despues di señala cu tambe a aumenta e number di personanan cu ta wordo gara na frontera cu Merca.

Tocante e presonan politico, el a indica cu tin 173 detenido den relacion cu e protestanan civico di 2018 y medio centenar den contexto di eleccionnan di aña pasa, ken "ta enfrenta condicionnan di detencion contrario na e reglanan minimo di Nacionnan Uni".
Despues di esaki y otro denuncia riba otro temanan, Bachelet a solicita na Nicaragua pa stop "e politica cu actualmente ta sirbi solamente pa aisla e pais y su hendenan di e comunidad regional of internacional".

Vice-presidente Paraguayo a inscribi su candidatura pa presidencia

(EFE) - Vice-presidente di Paraguay, Hugo Velazquez ayera diahuebs a inscribi su pre-candidatura pa Presidencia di e pais cu e partido gobernante "Partido Colorado".

Cu hopi siguido rond di dje, Velazquez a acudi na e sede ubica na Asuncion di Asociacion Nacional Republicano (ANR) of Partido Colorado, den cual el a cera su inscripcionnan pa eleccionnan interno di e proximo 18 di december.Di su parti, e presidente di Paraguay Mario Abdo Benitez ayera tambe a formalisa su candidatura pa lidera e partido oficialista.
"Nos ta bay libera Paraguay di esunnan cu ta kere cu e pais ta di nan, cu nan kier sigui somete institucionnan republicano y democracia" Velazquez a señala na su siguidonan.
Velazquez di 54 aña ta lider di e fraccion Fuerza Republicano den e Partido Colorado, e cual a ser conforma na januari ultimo. Tribunal Electoral Partidario (TEP) den un comunicado a informa cu den total a inscribi tres pre-candidatura pa Presidencia di e pais. Autoridad electoral a calcula cu nan a ricibi alrededor di 80.000 pre-candidatura pa mas di 24.000 funcion partidario, entre otronan. Pa 18 di december proximo,Tribunal Superior di Husticia Electoral (TSJE) a convoca eleccionnan interno simultaneo den cual tur partido y movemento politico di e pais lo eligi nan candidatonan pa eleccionnan general na april di aña 2023.



Crisis tin e Venezolanonan contra muraya: scoge entre cumpra cuminda of medicina

(LaPatilla) – E crisis economico ta sigui impacta e poblacion Venezolano, cu ta obliga y mester dedica e mayor parti di nan salario pa garantisa cu tin cuminda na cas. Segun un rapport reciente di e ONG Accion Solidaria, nuebe di cada dies Venezolano ta dedica nan ingreso principalmente na alimentacion, apartando e atencion di enfermedadnan cronico.

A traves di e encuesta, realisa na casi 400 persona entre luna di maart y april, 38% di esnan cu a participa a manifesta cu nan tin un trabao formal, sea ta part-time of full-time; 24% di nan no tin trabao; 15% ta traha di manera independiente; mientras cu 11% ta traha na cas y 4% ta ricibi nan ingresonan den e sector informal.

61% a cualifica nan ingresonan manera insuficiente of hopi insuficiente, loke ta demostra e situacion grave socioeconomico di e beneficiarionan cu a participa den e encuesta, cu ta impacta notablemente den otro aspectonan di bida, specialmente den salud.

Dicho ingresonan ta bini mayoria di biaha di salarionan y bonus, ayudo di Estado y pensioen, sigui pa actividadnan independiente y envionan. Un di e cuestionnan cu ta preocupa e ONG ta cu un persona tin por lo menos otro persona bao di su cuido economico, loke ta complica su acceso na servicionan, manera atencion sanitario.

Apart di esey, 75% di encuestadonan a bisa nan no tin seguro medico priva. Juan Rodrigues, integrante di e ekipo di exigencianan di Accion Solidario, a splica cu e mayoria ta depende di e sistema publico di salud pa ricibi atencion medico y pa loke ta e acceso di medicina e organisacion- y boticanan priva tin un rol fundamental.



Jamaica: Beskem ta afecta un seccion di hospital universitario



(JamaicaObserver) – Un contaminacion di beskem den un di e seccionnan di Universtiy Hospital of the West Indies (UHWI) a haci cu operacionnan a bira intolerabel y ta representa un riesgo pa salud di e personal.

Director ehecutivo di UHWI, Kevin Allen, ken a confirma e contaminacion, a bisa Jamaica Observer diaranson ultimo cu e situacion ta den man di Departamento Central di Suministro Sterilisa (Sterile Supply Department, CSSD) y cu nan ta tratando esaki.

"Mi a bay e unidad y mi a wak e beskem eynan dus mi por confirma esaki. E departamento di ingenieria a bisa cu nan lo trata e contaminacion durante proximo cinco dia. Tabatin un reunion y despues gerencia a reuni cu e personal", el a bisa.

"Nan ta kita algun di e tubonan, laba nan y haci nan limpi y nan ta bay cambia algun di e tegelnan di e dak. Nan ta bay haci henter e area limpi, no solamente e espacionan caminda cu tin señal di beskem", Allen a agrega.

Un trahado, cu a papia cu Jamaica Observer bao di condensacion di anonimato, a expresa su preocupacion pa e situacion y a afirma cu e tabata un molester durante ultimo lunanan. El a bisa tambe cu algun trahado a bira malo pa motibo di e contaminacion di beskem.

"For di cuminsamento di e aña aki nos tin problema. Nan mester a kita e tubonan di e unidadnan di airco recientemente. Eynan ta hole manera djaca morto y e ta suppose di ta un area di sterilisacion na unda materialnan ta bay pa e sala di parto y di operacionnan. Dus e ta un no grandi pa areanan manera esun ey", e trahado a bisa.
E trahado a splica tambe cu CSSD a manda orden pa cera na cuminsamento di e aña aki, pero gerencia di e hospital no a publica e informacion aki.

Mientras tanto e CEO a indica cu e personal ta trahando na un ubicacion secundario pa garantisa cu tin interupcion minimo na e hospital.

Venezuela: Gobierno ta busca acuerdo cu trahadonan di salud

(ElNacional/EFE) – Gobierno di Nicolas Maduro ta busca establece acuerdonan cu e trahadonan di sector salud, despues cu nan a lidera decenas di protesta den ultimo simannan reclamando miho condicionnan laboral y salarial, Minister di Trabao a informa diaranson.

"Awe nos a tene un reunion cu tur e organisacionnan sindical di sector salud, revisando e procesonan di dialogo y construccion di acuerdonan adapta na e realidad y na e modelonan nobo cu lo permiti atende cu e solicitudnan di e trahadonan", Minister di Trabao, Francisco Torrealba a señala ariba Twitter.

E funcionario no a duna mas detaye ariba e encuentro, e prome cu ta wordo celebra cu trahadonan di sector salud, di cual nan gremio, incluso e siman aki, a manifesta pa exigi mehoracion y pa denuncia e deterioro di hospitalnan.

EFE a consulta cu dos dirigente sindical cu a lidera diferente di e ultimo manifestacionnan y nan a sigura cu nan no a wordo convoca door di gobierno pa e reunion aki y cu nan ta desconoce e asuntonan trata durante e reunion.

E trahadonan di e red publico di salud a organisa dialuna un "tuitazo" cu a consisti den publica mensahenan ariba Twitter cu e mesun slogan, "Maduro paga ya" y ariba e mesun ora determina pa pidi e ehecutivo pa atende cu nan reclamonan.

E mesun dia, decenas di pensionado- y hubiladonan di sector salud a protesta na Caracas pa pidi e pago di bonusnan estableci cu mester a cancela luna pasa.

Na mesun momento, Maduro a declara un lucha contra locual e ta yama mafianan hospitalario cu cual e ta busca detene y cera trahadonan cu supuestamente ta horta material medico y medicinanan cu ta scars pa varios aña caba den centronan di salud ey.

E gremio ta rechasa e acusacionnan aki y ta alega cu nan ta traha cu salarionan bao di 100 dollar pa luna pa añas caba y sin material di bioseguridad.



Celebracion Fiesta di San Juan Dera Gay 2022

Un invitacion pa scol basico participa den 'Kibra Coco Edicion Dera Gay'

Manera tur aña pa e celebracion di Dianan Nacional y Fiestanan Cultural Tradicional, Ministerio di Cultura, hunto cu Departamento di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional ta prepara material informativo y educativo pa nos muchanan di scol preparatorio y basico.





Video "Celebracion Fiesta di San Juan Dera Gay 2022":
Pa e celebracion di Fiesta di San Juan Dera Gay 2022 a prepara e aña aki pa scolnan basico y scol preparatorio un produccion digital cu lo tin como titulo "Celebracion Fiesta di San Juan Dera Gay 2022". E video aki lo wordo manda pa tur scol pa nan por download of por download esaki for di e youtube channel di Minister Xiomara Maduro. Cu e video aki tur alumno di scolnan preparatorio, basico y enseñansa special tin informacion digital y na forma innovativo. E video aki ta un material educativo pa docentenan y tambe ta un preparacion pa tur alumno di scol basico pa e Competencia Nacional 'Kibra Coco' (Quiz), edicion Dera Gay. Un gradicimento ta bay na Ministerio di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional, Comision di maestronan, Sr. Levy Geerman, Departamento di Cultura, Archivo Nacional Aruba, Telearuba y SETAR pa nan cooperacion pa por haci e bunita produccion educativo aki posibel.

Si tin pregunta por manda esaki na ccdn@cultura.aw of yama na Departamento di Cultura na 582- 2185. Minister di Cultura Xiomara Maduro ta desea tur scol basico hopi exito den e Competencia "Kibra Coco, Edicion Dera Gay".

Archivo Nacional Aruba a ricibi material historico di varios famia durante nan Open Dag diasabra ultimo

Diasabra 11 di juni Archivo Nacional Aruba (ANA) a habri su portanan pa publico den cuadro di e campaña 3C-TRECE; esta Colecta, Conoce y Conserva nos historia.

Riba e dia aki ANA a haya diferente contribucion/donacion di materialnan historico. ANA y Minister Xiomara Maduro ta gradici famia Odor, Tromp, Wiersma, Giel y sra. Ras y sra Dijkhoff cu a contribui cu materialnan historico. Alabes Archivo Nacional y Minister Xiomara Maduro ta gradici SAC y famia Genser cu dia 9 di juni a traspasa nan materialnan historico na ANA, mustrando e confiansa den ANA pa cuida y conserva esakinan. Di e manera aki e materialnan ta bira parti di nos Herencia Cultural Nacional.







E campaña di 3C lo tin un duracion di 5 siman mas, unda Pueblo di Aruba por yega na Archivo Nacional Aruba pa trece materialnan historico pa asina nan wordo warda y cuida y poni accesibel pa pueblo en general.

Archivo Nacional y Minister di Finansa y Cultura ta recorda cu e exposicion "Aruba den machin di tempo" ta habri pa publico durante vakantie grandi, unda cu nos hobennan por pasa ANA pa mira e exposicion aki. Gruponan di camp cu ta interesa pa bishita ANA por contact ANA na 583-4880 y asina haci un palabracion pa loke ta dia y ora di bishita.

Ta felicita 53 doctornan cu a logra na M.D. na Xavier University School of Medicine

Un bunita ceremonia y celebracion di graduacion 2022.



Recientemente den un ceremonia bunita y ameno Minister Endy Croes tabatin honor di hiba palabra na 53 doctor cu a logra nan M.D na Xavier University School of Medicine. Despues di e ceremonia a sigui un momento di celebracion dedica na e graduadonan.

Discurso di Minister Endy Croes na e graduadonan:
I am honored to stand here this evening as the Minister of Education & Sports, on this beautiful campus to celebrate this wonderful occasion with you. This is the second time you are hosting this ceremony on your own campus, and I congratulate you for that.
I appreciate the opportunity to speak to all of you for the first time in my capacity as the Minister of Education and Sport. I am standing comfortably in front of all of you, because whatever happens, I know I am in good hands. I am surrounded by medical doctors and professors. I understood that 53 graduates completed the MD-program. 53 intelligent men and women who passed the United States Medical Licensing Exams, of which 26 are physically, present today to receive their diplomas in person. What a wonderful occasion.

As a Minister of Education, I can only be proud, very proud that this institution years ago chose Aruba to establish its facilities and most of all, proud, that because of that our small but beautiful nation delivered 53 future physicians, who will be working in different medical institutions all over the world. You may not be born in Aruba, but I am sure that wherever you go, you will remember us and will carry our small nation in your hearts. I am also sure that you will remember some of the fun times you had on our island.

You have endured many lectures, lab hours, physical examination, and training sessions. But 'be' mindful that today, you will hold something that few people are privileged to sign behind their name: the letters: "M.D." (Medical Doctor). Health care around the world is facing challenging times. A pandemic that affected the health of many. This pandemic also placed our health care system under enormous pressure and our economies, certainly our small economy, has been hit very hard.You, as new physicians are entering the health care system in challenging times. However, I am certain that you as students in the medical field have learned a lot from all of this, and that your professors and mentors have prepared you well, to be great doctors. Thank you, Professors, thank you Deans, thank you President of this institution for taking good care of our students. How you deal with all the challenges our health care systems face nowadays, will determine your success, your happiness, and your satisfaction in your new profession.

I am not sure if you follow our local politics. Don't' worry, I am not going to talk about politics. However, let me give you some advice: when you are 'stressed out' because of all these challenges, think of our Aruban Prime Minister Evelyn Wever Croes, a powerful Lady that managed several crises, our small nation was confronted with, at the same time. These kind of reflections helps us relativize at times. But I have no doubt that you will do great.

While this day is, and should be about you, please realize there are some very important team players that gave you support to get you, where you are today. First and foremost, your families who have encouraged you, guided you, and most likely funded much of your way to this point. Also your professors, friends. Remember to thank each one of them.

The wonderful aspect of medicine is that you have a wonderful chance to make a difference in life of others. People will look up to you. People will still respect what you do and what you say. People will trust you, people will confide in you, and appreciate your efforts. You can do amazing things for people. Work to set the needs of your patients, before that of the system, and you will usually be rewarded. Because in the end, this is what really matters! So go forward, not with a big ego about all that you have achieved, but with the absolute reality of what lies ahead.
As a minister I am often requested to deliver a speech, and I do my best to write something that is nice, interesting and that has a message. To be able to do this I spend time conducting my own research and some weeks ago I read a beautiful speech a professor at an American Medical School delivered in a graduation ceremony. I loved a specific part of his speech that I will read to you.

It was Don Berwick's speech. He said:

"Those who suffer, need you to be something more than a doctor; They need you to be a healer. And, to become a healer, you must do something even more difficult than putting your white coat on. You must take your white coat off. You must recover, embrace, and treasure the memory of your shared, frail humanity– of the dignity in each and every soul.

When you take of that white coat, in the sacred presence of those, for whom you will care – Or, in the sacred presence of people just like you – When you take off that white coat, and tower not over them, but join those you serve, you become a healer in a world of fear and fragmentation, an "aching" world, " Professor Don Berwicks.

Masha pabien na e graduadonan, hopi exito den boso carera profesional cu Papa Dios bendiciona boso. Masha danki!





Homber a dal abao cu scooter na Madiki

Diaranson den careda di 6'or atardi riba Driemasterstraat na Madiki un homber a dal abao cu scooter net na e luznan di trafico y a subi un auto bay for di e sitio lagando e scooter atras.

Personanan cu a mira e sucedido a raporta di biaha na polis di e caso. E scooter a keda na e sitio wardando e doño presenta. Rato despues un persona a yega na un cas na Paradijswijk pidi mayornan yudansa debi cu e ta herida y tabata e motociclista a yega cas.





Tur aña 5% menos turtuga ta yega Aruba su playanan

Minister Ursell Arends a reuni cu Turtugaruba



Algun siman pasa, Minister Ursell Arends a reuni cu Fundacion Turtugaruba unda nan a presenta nan relato anual. E relato ta indica cu polucion di luz ta un di e menasanan mas grandi pa e sobrevivencia di turtuga. Aruba ta privilegia pa ricibi 4 especie di turtuga pero nan ta den peligro di extincion.

Tur aña tin 5% menos turtuga ta yega nos playa y ta bira un tarea di cada ciudadano y di Gobierno di Aruba pa proteha un especie asina stima. Nos tur por haci nos parti door di e.o. no usa flash ora di saca potret, evita fiesta banda di lama parti anochi, usa bombio cu ta mas safe pa e turtuganan manera Amber LED y atende cu beach cleanups pa asina kita obstaculonan cu lo por stroba e turtuga sinti sigur ora di yega canto.

Di maart pa september Ministerio di Naturalesa ta pidi extra cooperacion di tur hende na Aruba pa ta mas consciente di neishi di turtuganan riba nos lamanan.

Turtugaruba ta percura pa proteha y conserva turtuganan cu ta subi nos canto pa pone webo y tambe e turtuganan chikito cu ta sali di e webo pa haya nan caminda back den lama. Yama e turtle hotline na +297-592-9393 si bo persona a encontra un turtuga of a wak indicacion di un neishi recien coba.

Bureau City Inspector a cuminsa controla tur auto bieu riba caminda publico

BCI cuminsa core den e bario di San Nicolas pa wak e autonan kibra cu tin para den e cayanan ariba acera cu ta stroba peaton di cana. BCI a bishita Mons. Niewindtstraat, Louise de Coligny straat, Adolf van Nassaustraat, Lodewijk van Nassaustraat Orinocostraat, Amazonstraat y Jan van Nassaustraat.

Diahuebs 16 juni 2022 a continua cu e recorido pa e autonan kibra cu ta para ariba caminda publico.

Si bo persona no kier e auto kibra aki mas, yama BCI y puntra pa Robby Rosel. Robby Rosel ta e persona cu ta encarga cu e proyecto aki di recoge autonan kibra ariba camindanan publico pa e luna di juli 2022. BCI hunto cu otro departamentonan di gobierno, lo manda aviso di fecha cu ta bay manda recoge esakinan sin ningun gasto.

Si bo persona laga BCI mes bin pa recoge e auto kibra, e gastonan lo cay pa e persona cu ta doño di e auto. Yama BCI na 582-9777 y duna bo melding. Un Aruba dushi ta un Aruba sin sushi.









Advertorial

Bo Amigo CMB cu "Beach Clean Up" na nos costa noord









Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) a organisa siman pasa hunto den tres departamento su prome den serie di evento di "Beach Clean Up".

Nos tur ta bon informa, cu e problema mundial di desperdicio riba lama ta algo serio y cu mester purba di preveni of controla esaki unda cu por. Aruba su costanan di noord pa hopi aña ta testigo di esaki mirando desperdicio cu ta alcansa na keda pega riba su playanan cu no ta procedente di Aruba mes, sino di barconan cu ta benta esaki riba lama y/of paisnan den region cu ta permiti awa di riunan drenta ocean sin wordo procesa.

Aruba como pais rico den beyesa natural tin cu proteha esaki pa su bishitante por oberve cu gusto. Un playa na costa noord yena cu sushi no solamente no ta un bunita bista, pero tambe ta trece peliger pa Aruba su flora y fauna terestre y maritimo.

Mirando cu tarea di mantene nos costanan ta un trabao periodicamente continuo CMB y su staff a dicidi di pone man na obra, planea y ehecuta nan prome limpieza di playanan. Mas o menos 30 empleado en total a sa di reuni trempan mainta y cana bay na e playa asigna bao guia di Park Rangers di Parke Nacional Arikok. Aki nan a ser informa di e trabao, con pa recoge, y kico mester tene na cuenta pa protege bo mes tambe ora di haci e limpieza.

Un trabao den ekipo ehemplar caminda coordinacion di forsa y detaye a haci cu parti di Aruba su patrimonio a keda limpi y natural.

Pabien na e team completo cu a organisa e evento aki, y tambe danki na rangers di Parke Nacional Arikok pa nan guia y apoyo. Bo Amigo.

Polisnan a reacciona lihe gara tres hoben cu a horta turista



Diahuebs atardi un taxista atento a capta tres hoben den un Swift shinishi cu a pasa man pa un tas di un turista y a subi e auto bandona e sitio. E taxista no a basila y a sigui nan tras informando polis di biaha.

E chauffeur a hisa su velocidad ora a sinti cu el a keda persigui pa un auto, polisnan a mobilisa di tanto pazuid y panort di biaha. Riba e caminda di Saliña a topa cu e auto y un di e pasaheronan a benta un tas riba caminda pega cu mondi.

Polisnan a logra blokea nan prome cu Ng supermarket. Polis motorisa a yega unda a benta e tas y a constata cu tin pertenencia di turista aden.



A detene e tres hobennan pa sospechoso di ladronicia y na warda lo keda atendi pa un sub fiscal. Strand politie tambe a presenta unda e ladronicia a tuma luga y a bay warda di Polis cu e turistanan.

Taxi pirata gara na Ponton

Diaranson mainta, polis di bario Oranjestad a capta un homber eherciendo taxi pirata, cu tabata busca hende y aki un cliente a subi.

A sigui e persona aki te na Ponton y aki a para e auto pa un control. E cliente a admiti di a paga e persona pa e trabao di taxi pirata y a detene e chauffeur.

Polis a tuma e auto den beslag.





Mascota di weganan escolar 2022 we we a bishita mon plaisir basisschool

Dialuna ultimo den oranan tempran di mainta e mascota WEWE di weganan escolar a haci un bishita di cortesia na Mon Plaisir Basisschool en conexion cu WE 2022 cu ta cuminsa awe diabierna.

Falta algun dia pa Weganan Escolar 2022 inicia unda cu mas di 1200 mucha di binti diferente scol ta participa den ocho diferente disciplina for di 17 pa 25 di juni. E muchanan a keda encanta cu WEWE.



Tur e docentenan a bisti awe mainta un uniform di un of otro deporte manera; karate, tennis, basket pa nombra algun. WEWE a invita e alumnonan y nan mayornan pa e gran apertura di Weganan Escolar cu ta tuma luga diabierna awo cuminsando pa 6'or di atardi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Un danki na tur docente y alumnonan di Mon Plaisir School pa e bunita mainta. 4D

E invitacion ta keda pa pueblo di Aruba yega na e gran apertura di weganan escolar cu ta tuma luga diabierna awo dia 17 di juni, 2022 cuminsando pa 6'or di atardi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Directamente for di Italia Denzel Dumfries, ken ta haci apertura y asina duna inicio na e weganan escolar 2022. Ban apoya nos muchanan y disfruta di un mahestuoso show di apertura. Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa e gran apertura 17 juni proximo.

Diadomingo awo riba Dia di Tata gran final di futbol femenino Copa Aruba Bank Liga Plata entre Dakota & Bubali

Diadomingo bou di un interes grandisimo a tuma lugar, e weganan semifinal den futbol femenino Copa Aruba Bank Liga Plata. Mas cu claro tur wowo tabata ariba Arsenal y Bubali cu ta e dos ekiponan cu a domina e campeonato cu Arsenal sin perde un wega y Bubali cu a perde un wega so.

Mester bisa cu e prome wega tabata entre Arsenal y Dakota y aki den un tremendo wega cu por a bay tur dos banda, e ekiponan a lucha te final. Tur dos team a haya bon chens durante e tempo regular pero no a logra anota gol.
Es mas Arsenal a haya un penalty pero no a logra anota e gol. Manera regla ta bisa mester a bay over na e tironan di penalty y aki Dakota a domina e nervio mihor a ta logra pasa pa e gran final di Copa Aruba Bank Liga Plata







ganado Arsenal 1 – 0 cu gol anota pa Richadela Williams. Mas cu claro pa Arsenal esaki tabata un banjo di awa frieu mirando e tremendo campeonato cu nan a hunga sin perde un wega.

Den e di dos wega di semifinal, Bubali ta enfrenta Britannia. Mester bisa cu e wega aki tambe tabata uno basta sera. A lo largo Bubali ta gana Britania cu un score di 2 – 1 cu golnan anota pa Tamika Almary y Dulcienne Willems. Mester bisa cu pa diadomingo awor riba Dia di Tata, lo haya e gran final di futbol femenino Copa Aruba Bank Liga Plata cu lo bay entre e damitanan di Dakota cu lo enfrenta Bubali. E wega lo ta na tereno di Britannia na Piedra Plat y lo cuminsa pa 5or di atard

Organisacion di baseball Brazil HAWKS a bautisa nan uniform

Organisacion di Baseball Brazil HAWKS a bautisa nan uniformnan di varios categoria. OBB Hawks ta hopi agredecido na e compania Fast Delivery cu a bay di acuerdo pa e sponsorship aki.



Den un ambiente hopi festivo e bautismo a tuma lugar den presencia di e mayornan y nos chikitinnan di liga 5/6 y 7/8, e hungadornan di liga 15/16 y AA y nan respecto famia. A bautisa e uniformnan pa e team di 5/6, 7/8, 15/16 y sin lubida e equipo di AA. Otro aña OBB HAWKS lo tin teamnan den e otro categorianan tambe pa asina ey e "farm system" wordo restableci. Pronto lo cuminza cu un "Crash Course" pa haci posibel pa esnan interesa por bira un asistente y asina por bin yuda den e trainingnan. Tambe ta e intencion cu a corto plazo keda cla cu e manual cu tin como titulo: "teaching OF baseball the brazil hawks-way"!

E manual aki lo sirbi como guia pa tur asistente, coach y manager. Un biaha directiva di OBB Hawks kier a gradici su sponser cu ta kere den e futuro generacion cu lo mester sigui cu e deporte aki.

Brazil Hawks ta na caminda pa un biaha mas bira e organisacion mas grandi di baseball aki na Aruba!



Muhenan di Ucrania na Hulanda no mester paga pa aborto segun Dokters van de Wereld

(NLTimes) - Muhenan di Ucrania cu ta kedando na Hulanda y kier termina un embaraso no desea mester ser reembolsa di awe en eadelante, segun Dokters van de Wereld y varios otro organisacion social.

Actualmente, refugiadonan di e pais den guera ta luchando cu esaki. "E costonan pa aborto mester ser cubri pa e refugiadonan mes," Jasper Kuipers, director di Dokters van de Wereld a bisa. Clinicanan di aborto y otronan ta yuda ora cu esaki ta posibel, "pero esaki no semper ta funciona," el a bisa.



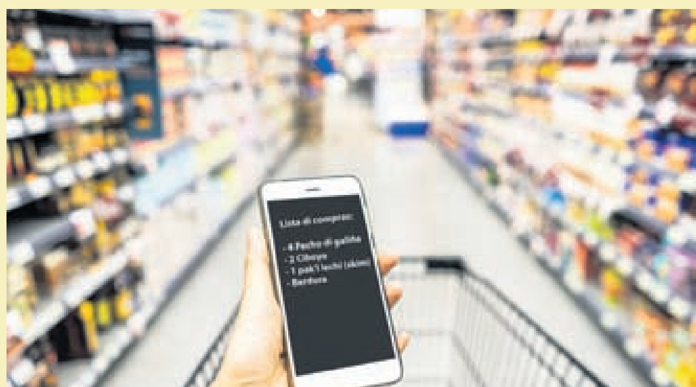
Studiantenan internacional y muhenan indocumenta cu tin mester di un aborto na Hulanda ta enfrentando e mesun problema pa algun tempo caba. Gobierno mester haci un aborto accesibel gratis na nan, e organisacion a bisa den un carta na Minister di Salud Ernst Kuipers. Dutch Association of Abortion Doctors (NGvA), e organisacion KNOV, clinica di aborto, Rutgers, Fiom y Bureau Clara Wichmann ta sostene e apelacion aki.

Desde cu Rusia a invadi Ucrania un gran fluho di refugiado a drenta Hulanda, cu por lo menos 25 muhenan di Ucrania reportando na clinicanan pa aborto na Hulanda pa termina un embaraso no desea, e organisaiconnan a reporta. "Nan ta enfrenta costo di entre 435 pa 1185 euro." Esaki tin di haber cu e manera den cual financiamento ta aregla na Hulanda. Si bo haci un aborto na hospital, e costo lo keda reembolsa pa e seguro di salud. E muhenan cu Dokters van de Wereld ta boga p'e no tin seguro di salud Hulandes pa cubri e gasto.

Aborto den un clinica specialisa ta reembolsa pa un subsidio cu Gobierno ta provee. Sinembargo, esaki solamente ta paga pa tratamento di muhenan cu ta "sigura bao di e base di Longterm Care ACt. (WLZ)," Dienst Uitvoring Subsidies aan Instellingen su sitio web ta splica. Esaki ta inclui mayoria muhe cu ta biba y traha na Hulanda, pero no muhenan di Ucrania, studiante cu ta ciudadano temporal ni tampoco inmigrantenan indocumenta.

IBiSA ta informa:

Spaar placa ora di bay supermarket



Prijs ta subi tur caminda rond di nos, di nos cuminda tambe. Con cu bo bir'e, nos mester come saludabel pa cuida salud di nos famia. P'e motibo aki IBiSA kier comparti algun tips pa yuda spaar placa y mantene bo salud na momento di haci compras na supermercado.'

Prome cu bo sali pa bay supermercado traha un lista di locual bo mester y mantene bo mes na dje. Evita di cumpra 'snacks' manera e.o. chips, cuki, ijscream, cu ta innecesario, hopi costoso y no ta saludabel. (traha un chips na cas cu tortilla). Bestel online si esaki ta un posibilidad pa bo. Evita tentacion di cumpra otro product na momento di cumpra den supermercado. Come prome cu bo bay supermercado.

Haci compras bo so, sin pareha y/of yiu(nan). Hopi biaha nan ta piki cosnan extra pone den e garoshi.

Evita productonan "kant en klaar" den paki cla pa hasa. Productonan hopi procesa ta costa mas, scoge p.e. pecho di galiña na luga di chicken nuggets.

Tira un bista riba social media, den corant of flyer y den supermercado mes pa producto cu bo mester na prijs reduci. Adapta bo lista si mester y compara prijs, oferta y specials (p.e. carchi cliente pa spaar) di diferente supermercado y haci bo escogencia.

Cumpra producto local cu (mayoria biaha) ta na un miho prijs. Fruta y berdura frozen ta un bon opcion y nan tin un bon prijs. Nan balor nutritivo ta comparabel cu e fruta of berdura fresco. Si bo tin e espacio, cumpra producto na grandi (bulto/bulk) y warda nan debidamente (p.e. saco di siboyo, caha di pia di galiña). Por cumpra hunto pa mas famia y ta comparti e gastonan.

Kisas bo mes tin algun punto cu bo por aplica pa baha gasto di cuminda ora di bay supermercado. Pone mas atencion na locual cu bo mester y cumpra consciente. Lo bo ripara cu e gasto di cuminda ta baha.

Corda keda mantene un bon custumber di come y pone bo salud y esun di bo famia semper na prome luga.

Celebra Dia di Tata cu e regalo di mas special di Giselle Department Store



Giselle Department Store na Noord 55A nunca ta desapunta su clientenan fiel y semper ta atrae clientenan nobo cu productonan bellisimo y na prijs di famia.

Special pa dia di tata Giselle Department Store ta full cla cu un surtido enorme y varia pa tur tipo di tata. Tata nan activo y deportivo, tata nan elegante y tata nan casual pero tambe e tata nan cu ta amante di beach. Literalmente pa tur tipo di tata bo ta haya su regaldo perfecto.

Diferente sorto di short nan style di cargo shorts cu sako y tambe beach short cu prints alegre y tropical. Bo ta haya diferente sorto di rashguard, camisa manga largo of cortico of Tshirt di catuna cu bo por skohe for di colornan solido y bright of cu printnan fantastico. Ideal pa combina cu un short of un bunita jeans cu tambe tin den tur sorto di modelo.

Bo ta haya pijama y boxers, slof, keds, of sapato pa lama. Tambe tin option den un variedad di faha, sombre, pechi y mea. Of kizas bo ta buska un bunita dashi of lenso special pa suerte y exito.

No ta importa locual abo of bo tata ta gusta, na Giselle bo ta drenta y sali cu un regaldo pa consenti tur e tata nan den bo bida riba nan dia special.



Si cu tanto opcion asina ainda bo mes no por scoge locual bo kier cumpra pa bo tata? No ta problema. Bo por opta e ora pa un ‘cadeau bon’ cu sigur lo ser aprecia.

Tur regalo cumpra na Giselle lo ser bunita lora mesora, cla pa yega cas y sconde for di e tata su bista.

Giselle ta wardabo pa dunabo e mesun bon servicio di semper.

Diasabra dia 18 di juni Giselle lo ta habri straight di 9.00am te cu 6.00pm.

Corda tambe di bishita e Facebook page ‘Giselle Department Store’ pa keda na altura di tur productonan nobo.



Gente de Zona, Camila Cabello y mas ta cubanonan nomina na Premios Juventud 2022

Hopi ta e artistanan di Cuba cu ta destaca rond mundo. Den Premio Juventud 2022 den e di 19 edicion tin un total di ocho cubano cu a keda nomina. E cantante nan Camilla Cabello, Leinier Mesa y Ovi, e duo Gente de Zona y Ibeyi, e artista Livia Brito ta riba e lista di cubanonan cu por ricibi un premio na e celebracion di gala dia 21 di juli proximo na Coliseo Jose Minguel Agrelot de San Juan Puero Rico.

E interpretacion di Havana a halsa cu dos nominadoun den e categoria di colaboacion OMG (miho colaboracion cu un atrista anglo)pa e tema Oh Na Na cu e ta comparti cu Myke Towers & Tainy. E otro categoria Girl Power (miho colaboracion entre dos mas atrista femenina) pa e titulo " Hasta los Dientes" hunto cu Maria Becerro.







Gente de Zona tambe a haya nominacion den e categoria di e grupo Duo favorito di aña y tropical mix(miho colaboracion tropical pa e cancion " hablame de Miami " cu Maffio. Otro cubano cu ta competi pa e premio Tropical Mix ta Lenier Mesa cu e cantica hunto cu Farruko " La Bendicion" E regetonero Ovi no a keda afo di e premio Juventud 2022 y e ta den e categoria " La nueva Generacion –Masculina" tambe e duo Ibeyi tambe a logra un mencion cu e video cu e mensahe mas poderoso tras di e tema " This is not America" cu nan a haci den coleboracion cu residente.

Sinembargo e nominacionnan pa e isla no a keda den musica, pues e actris cubano Livia Brito hunto cu e mexicano Jose Ron ta entre e cantidatonan den e categoria " Me Enamoran" cu nan a prategonisa den e telenovela " La Desalmada" Te cu 27 di juni henter mundo por vota pa nan artistanan favorito na PremiosJuventud.com.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP)

Asunto di tereno pega ta trancando e desaroyo na entre otro San Nicolaas

Na Aruba tin bon oportunidad pa comerciantenan por inverti den un negoshi y asina eleva nos economia. Specialmente San Nicolas lo a ricibi su debido atencion durante e gobernacion actual. E realidad ta cu tin hopi ideanan, business plans, inversionistanan cla pa ehecuta, cla pa crea empleo, pero toch mucho no ta pasa.





Mi ta gradicido na minister Dangui Oduber y tur cu ta colabora cu nos turismo pa e sigui crece y recupera, pero San Nicolas falta hopi desaroyo pa turismo por crece na su maximo potencial. No tin suficiente negoshi pariba di brug pa por duna servicio na e cantidad di turista cu por spera. Tin hopi posibilidad pa restaurant, hotel chikito, condominium, casino, establicimentonan pa musica/arte/deporte/actividadnan social y cultural.

Pa nos diversifica nos economia, tin varios plannan agricultural cla pa wordo ehecuta; cla pa crea empleo, eleva food security, baha importacion di cuminda y eleva nos economia. Tur e plannan aki mester di tereno, anto eynan e proceso ta tranca. Hopi hende local ta frustra di tanto wardamento, hopi inversionista ta cansa y ta dicidi di bay inverti na otro pais. Esaki pasobra nos departamento DIP no ta funcionando manera mester ta, no ta dunando Aruba e servicio cu e merece.

Como presidente di comision fiho di infrastructura mi a cuminsa yama reunionnan cu DIP. E prome cu a logra tabata na april y DIP a elabora riba ROP/ROPV. E siguiente reunion, cu lo ta esun importante, ta e plan cu mando tin con pa sanea e problemanan cu tin na DIP, ki vision tin pa despues di tanto aña di decadencia lo por cuminsa brinda un servicio di mas calidad na pueblo di Aruba y ki accion ta wordo tuma pa mehora e servicio.

Varios caso ta andando den DIP, hasta hendenan ta wordo deteni, cu ta causa un insiguridad bou e ambtenaren na DIP y tambe extra trabou pa DIP. Mi a haci un peticion pa toch busca un manera pa sigi trata peticionnan cu lo yuda eleva nos economia. Pesey mi ta agradecido na nos minister di infrastructura pa su esfuersonan pa institui un team intern special pa peticionnan comercial.

Mi ta di opinion cu DIP lo mester bay colabora miho cu otro departamentonan. Por ehempel, den e caso di agricultura, cu Santa Rosa cu ta e autoridad riba e tereno aki. Si nos echt kier pa desaroya San Nicolas como un centro economico di Aruba, San Nicolas MESTER haya atencion y prioridad pa cu peticionnan comercial.

Conmemoracion conmevedor pa Anne Frank

E fecha natal di Anne Frank e organisacionan di hobenan di AVP, Plataforma Hobennan Profesional (PHP) y Green Gen Z a organisa un conmemoracion pa corda e bida di un hobencita cu tanto mensahe y ehempel noble a laga atras.

E conmemoracion a habri cu un presentacion conmovedor di violinista Omar Kock cu presentacion di e Himno di Aruba y e instrumental di e conocido pelicula Schindler's List. Representantenan di PHP, Wendrick Cicilia y Abigael Arends y hobenan di Generacion Z, Jeanyra Yarzagaray y Karyme Acosta acompanja pa hobenan di Arubaanse Padvindsters Gilde a duna tributo na Anne Frank cu un ceremonia di krans na su estatua.

Rabbi Baruch a comparti un oracion y mensahe den memoria di Anne Frank y e miyones di personan cu a perde nan bida durante segundo guerra mundial. Tambe a comparti e mensahe di e luz cu mester pasa di un pa otro pa ilumina nos caminda padilanti guia pa nos Creador.

Tabata tin discursonan sumamente eloquente di Wendrick Cicilia y Abigael Arends y hobenan di Generacion Z, Jeanyra Yarzagaray y Karyme Acosta. Lider di Partido mr. Mike Eman a sera e conmemoracion cu un refleccion profundo riba e nececidad pa orienta nos mes atrobe riba creencia, fe, proposito di bida y amor prohimo.

Mike Eman a invatisa cu e Pandemia a mustra mundo cu no tur cos ta den nos man, no tur cos por worde calcula y dirigi. Tin forza mas grandi, tin un nececidad pa nos ta conciente y humilde frente e realidad transcendental aki y tene asina na nos fe pa guia nos. E a mustra cu den tur e tragedia cu Anne Frank a pasa aden nunca e a perde speranza, pasobra su fe den Dios tabata grandi.

Anne Frank su forza pa supera tabata tambe den e amor y sosten incondicional di amistadnan. Mike Eman a bisa cu esaki tambe ta un leccion grandi di e historia di Anne Frank; amigonan incondicional cu a risca nan propio bida pa proteha y cuida otro prohimo. Un motivacion y ehempel pa nos tur, Eman a envatisa.

Rabbi Blasberg a duna e oracion di clausura cu e mensahe di con inspirativo e bida y ehempelnan di Anne Frank tabata ta cu ta awe nos por tene na dje. E bunita atardi-anochi a sera cu un cancion gospel conmovedor di Eltienne Yarzagaray.





*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Si oponente ta contra Wever-Croes Norm nan ta contra paga e 5% bek

Oponentenan ultimamente ta causando panico den trahadonan di sector semi publico y den comunidad indicando cu Gobierno lo mishi cu salario di nan tur ora cu introduci e ley di Wever-Croes Norm. Esaki, Prome Minister Wever-Croes a enfatisa no ta e caso y ta mas bien wega politico barata di oponentenan.

Tur acuerdo di trabou ta keda valido:
Prome Minister ta recomenda sindicatonan pa no laga niun hende hinca den cabes di e trahadonan cu e ley aki ta bay afecta salario di tur hende pasobra esey no ta caso. Tur acuerdo di trabou ta keda valido y no por mishi cu salario di esnan cu ta cay bou di e norma. E ley aki ta afecta solamente esnan cu ta gana mas di 261 mil florin pa aña y no ta cambia di biaha sino lo tin un 'afbouw periode' pa tene cuenta cu ne.

Si oponente ta contra e ley, nan ta contra paga e 5% bek:
"Cu esaki mi kier contra aresta loke oponentenan ta treciendo padilanti. Mi ta lamenta e hecho cu nan ta contra e ley aki. Nan ta contra pasobra bo ta wak claramente ken nan kier proteha. Y ora bo ta contra e ley aki, bo ta contra na paga e 5% bek na empleadonan publico y semi-publico, Prome Minister a accentua.

Apelacion na Parlamento:

Mi ta haci un apelacion na AVP cu ta contra e ley aki, pa corda cu ta mama y tatanan di famia bo ta pehudica. E mama y tata di famia ta wardando pa haya e 5% bek na juli. Nos no ta papiando di esnan cu ta ganando 50 of 25 mil pa luna cu ta esunnan cu partido AVP kier proteha.

Nos ta papia di esnan cu ta gana net poco mas cu minimum loon. Nan nos kier yuda door di duna nan e 5% bek pero e condicion di Hulanda ta cu e ley di Wever-Croes Norm mester pasa. Mi ta haci apelacion na e politiconan cu kier haci politica barata pa no perhudica e trahadonan aki. Mi kier haci un invitacion na henter Parlamento, pa den e situacion dificil cu nos pais ta aden, ban haci lo posibel pa yuda esnan cu mester haya e 5% bek den nan salario y vota na fabor di e ley aki", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



AVP: 1500 Ambtenaren teveel

ORANJESTAD — De fractie van de AVP heeft onlangs met het bestuur van de Kamer van Koophandel van Aruba vergaderd over de financiële en bestuurlijke crisis waarin het land volgens de partij verkeert.
AVP-leider Mike Eman verklaarde na afloop tevreden te zijn over het gevoerde overleg met de Kamer. "Op vele gebieden delen wij een gemeenschappelijke bezorgdheid en ook over de manier waarop de problemen moeten worden aangepakt zijn we het meestal eens. De overheidsuitgaven moeten drastisch omlaag om de verhogingen van de invoerrechten en de invoering van de salestax overbodig te maken. Er zijn 1500 ambtenaren teveel en bovendien met een onbetaalbare pensioenregeling", zo stelt Eman.
De AVP overhandigde tijdens de bijeenkomst een standpuntennota aan de Kamer van Koophandel.

Amigoe, 26 oktober 2006

Partido MEP : Mike Eman mester cuminsa papia cla pa loke ta e 1500 ambtenaarnan di mas den gobierno

Partido MEP a tuma nota di e ultimo carta di CAFT caminda e comision di supervision ta rechasa e reaccion di gobierno pa loke ta e presupuesto 2022 di pais Aruba. CAFT ta di opinion cu den e reaccion ultimo cu gobierno a manda pa nan, gobierno a cumpli cu solamente 1 recomendacion y cu no a duna suficiente atencion na e otro 12 recomendacionnan.

Un di e recomendacionnan cu constantemente ta bin padilanti di parti di CAFT ta e limitacion di e gastonan di personal na 2022 te na un maximo di 417 miyon florin. Esaki ta un topico cu semper ta bin den discusion y cu a haya su origen for di tempo cu lider di AVP Mike Eman na oktober 2006 a declara cu e aparato gubernamental tin 1500 ambtenaar di mas y ademas un areglo di pensioen inpagabel.

Pero kico nos por a mira ora cu AVP a asumi poder na 2009? Gabinete Mike Eman na 2009 a haya e gastonan di salario y contribucion di gobierno na 425.4 miyon florin y na final di nan gobernacion na 2017, nan a aumenta esaki te na 476.1 miyon florin, pues un crecemento di gastonan di salario y contribucion di gobierno cu 12% den apenas 8 aña.

Awor e pregunta ta pakico na 2006 Mike Eman a fomenta e mentira cu gobierno tin 1500 ambtenaar di mas, siendo cu ta su gobierno mes a aumenta e gasto di salario cu 12%? Esaki no ta un contradictio in terminis? Pakico awo na 2022 su persona – ayuda pa CAFT – ta insisti pa manda ambtenaarnan cas y asina kita pan for di boca di e yiunan inocente?

Pa loke ta e areglo di pensioen di ambtenaarnan, Gabinete Mike Eman si a cumpli cabalmente cu nan promesa, esta nan a hisa e edad di pensioen te 65 aña, a introduci Middelloonregeling, a aumenta Franchise di Af. 14059 fl. te Af. 17616, a reduci e Duurtetoeslag di 36.1% te 17.7%, e porcentahe di acumulacion di pensioen a baha di 2.15% te 1.75% y a elimina Bashi Premie y Gelijk Bedrag di e pensionadonan despues di 2015.

Cu awe Mike Eman ta hunga politica barata y ta insisti pa e gobierno actual sigui baha e gastonan di salario y contribucion di gobierno, lo ta bon pa e mustra na unda y con mester manda e 1500 ambtenaarnan cas manera cu el a priminti na 2006.

Gabinete kier 50,000 menos vuelo na Schiphol pa aña

(NLTimes) - E decision di Gabinete di Hulanda por impone un minimo di 10 porciento den disminucion di e cantidad di vuelo permiti na Schiphol Airport, fuentenan cercano na e gobierno a conta De Telegraaf riba diahuebs.

E proposito no ta solamente pa resolve e problema di fluho excesivo di personan a e aeropuerto mientras Schiphol ta sigui sufri di escasez di empleado, sino tambe pa causa di e polucion causa pa e aeropuerto y avionnan, ademas di e necesidad pa permisonan nobo relaciona cu naturalesa. Gabinete tambe kier provee mas alivio pa residentenan den e area cu ta sufri di zonidonan excesivo.

E aeropuerto ta permiti un maximo di por lo menos 500,000 buelo pa aña, aunke esaki abata solamente 280,500 den 2021 y 236,000 e aña anterior pa causa di e pandemia di coronavirus, segun data di Statistics Nederland. Durante e prome 4 lunanan di e aña, e aeropuerto a mira un aumento grandi den vuelonan cu mas di 114,000 vuelo. Entre januari y april 2021, e cantidad total di vuelo na Schiphol tabata bao di 51,500.
Schiphol Airport tin mester di permisonan di naturalesa nobo cu lo rekeri e aeropuerto cumpli cu e standard nobo di emision di nitrogen. E aeropuerto su aplicacion pa e permiso tambe a keda desafia pa e gruponan cu ta boga pa medio ambiente. Residentenan di e area tin hopi tempo caba ta expresa preocupacion pa cu e consecuencianan na nan salud causa pa e polucion di e airport, ademas di e zonido genera pa e aeropuerto su operacionnan. Cambia e vuelonan na diferente areanan por reduci e polucion pa algun, sinembargo esaki lo pusha e problema na otro comunidadnan.
E cantidad di vuelonan permiti na e aeropuerto por disminui cu 80,000 pa aña, e fuente a conta e corant. E disminucion aki ta hopi probabel di ta un medida pa tempo largo, aunke e por causa problemanan politico cu e partidonan cu ta pro-negoshi, specificamente VVD. Ambos Prome Minister Mark Rutte y Mark Harbers, Minister di infrastructura y maneho di awa ta miembro di VVD. Implementacion di e disminucion aki na Schiphol ta parti di e portfolio cu Harbers ta maneha.





Harbers ta consultando cu fraccionnan politico di Tweede Kamer tocante e problema, De Telegraaf a reporta. Un decision pa disminui e operacionnan di vuelo ta hopi probabel di sali prome cu e siguiente temporada di vakantie. "E acuerdo di e coalicion ta dicta cu e Gabinete lo tuma un decision e aña aki tocante e futuro di Schiphol. Di e otro banda, esaki ta concerni preserva nos aeropuerto internacional cu un bon red di destinacion mundialmente. Ademas, atencion mester ser presta na e consecuencianan adverso di aviacion den e bisindario di Schiphol. Mi ta trahando riba e tarea aki. E ta algo hopi compleho. Mi lo tuma e cantidad di tempo necesario prome cu tuma un decision," Harbers a declara na e corant.

Banconan di Hulanda ta pidi pa laga hobennan usa nan pension pa cumpra un cas

(NLTimes) - Personanan hoben cu kier cumpra un cas mester por usa parti di nan pension ora di cumpra un cas.

Esaki ta un di e varios sugerencia cu economista di ABN Ambro, ING y Rabobank y varios otro experto prominente a haci den un proposicion pa "completamente renova" e mercado di vivienda, Volkskrant a reporta.

Segun e economistanan, laga hende hoben usa parti di nan pension pa cumpra un cas ta haci "hopi mas facil pa nan usa e placa na un momento den bida cu en realidad nan tin mester di dje." Mas despues, e hobennan aki lo tin un pension mas abao. Pero esaki por ser "balansa cu e costo mensual baho di biba den un cas unda cu e hypotheek a ser paga caba."

E expertonan aki tambe ta kere cu e personanan cu ta doño di vivienda tin hopi mas bentaha ora ta trata di impuesto, compara cu personanan cu ta huur. Nan kier gobierno pa cobra impuesto na doñonan di cas den box 3, na luga di box 1.



E interes di e hypotheek mester disminui gradualmente, mientras cu e balor di un huur ta keda aumenta. Gobierno por compensa pa e impuestonan aki pa medio di disminui e impuesto riba labor, e expertonan a bisa.

Mientras cu e pasonan aki lo meohra e mercado di labor, e expertonan ta expresa cu e "unico" manera di resolve e crisis di vivienda ta pa medio di crea mas vivienda. Nan ta sugeri un "impuesto di beneficio" pa encurasha e municipalidadnan dedica mas propiedad na e desaroyo di viviendanan nobo. Si e plan di un tereno ser cambia di parke pa negoshi na un tereno pa construccion, por ehempel, e balor di e tereno ta aumenta.

Banconan tambe kier disminui e cantidad di prestamo compara cu balor di e vivienda.

Actualmente, un persona por haci prestamo di 100 porciento e balor di e vivienda. Banconan kier baha e cantidad aki, cual no nifica cu personanan mester inverti di nan mesun placa pa cumpra un vivienda.

Esaki lo bira un golpi duro pa personanan cu ta cumprando un vivienda pa prome biaha. Sinembargo, segun e expertonan, si e pakete completo di medida keda implementa, casnan lo bira "menos caro, y huur lo bira menos halto," y e ingreso di e personanan cumprando cas pa prome biaha lo aumenta.

"Cual ta haci ms facil pa nan por spaar pa cumpra un cas."

E plan aki no por keda implementa te ora cu e mercado di vivienda a mehora segun e expertonan.

Parlamento di Corsou ta bay permiti interupcion



(CuraçaoChronicle) – Parlamento di Corsou ta bay permiti pa haci interupcion durante reunionnan. Al menos, e comite cu ta monitor e metodonan di trabao a duna conseho positivo pa cu esaki.

Un amienda na e Reglanan di Procedura ta necesario. Lider di fraccion PNP, Sheldry Osepa ta referi na e cambio como un 'culture shift'.

Te cu awo, parlamentarionan tabata permiti pa tene monologonan largo sin reto, y no ta permiti pa tin un discusion. Tur fraccion politico awo a bay di acuerdo pa haci e amienda na e Reglanan di Procedura.
Como resultado di no ta permiti pa duna seguimento na loke coleganan ta expresa, hopi biaha no ta haya contesta pa preguntanan, of ta haya respuestanan evasivo. Cu e amienda ta busca pa pone un fin na e situacion.

Menos studiante ta pasa eindexamen na Corsou



(CuraçaoChronicle) – E cantidad di studiante cu a slaag nan examen final e aña aki ta menor cu aña pasa. Esaki ta aparente di e tasanan di exito di e prome periodo, cual Ministerio di Educacion a anuncia diaranson.

Casi 2mil studiante a ricibi nan resultado di examen dia 9 di juni. Menos studiante a slaag na casi tur nivel e aña aki compara cu aña pasa. Solamente e studiantenan di HAVO a mira un resultado un tiki miho e aña aki, 68 porciento di nan a slaag e aña aki compara cu 65 prociento na 2021. Setenta porciento di studiantenan pre-universitario (VWO) a logra obtene nan diploma e aña aki, compara cu 74 porciento aña pasa.

Na VSBO, e resultadonan ta diferente pa cada nivel. Di studiantenan di VMBO den Theoretisch kadergericht leertraject (TKL), 68 porciento a slaag e aña aki, cual ta apenas un porciento diferente cu aña pasa. Den e Praktisch kadergericht leertraject (PKL), 67 porciento a obtene nan diploma, un diferencia di cuatro porciento compara cu 2021.
E diferencia ta mas grandi na e VSBO Praktisch basisleertraject (PBL). E aña aki, 69 porciento di studiantenan a slaag den e nivel aki, mientras aña pasa e total tabata 82 porciento.

E herkansing ya a cuminsa y ta bay tuma lugar te dia 24 di juni. E resultadonan di e segundo periodo ta bay tuma lugar 1 di juli. Despues di e herkansing, ta bay ahusta e tasa di exito y probablemente esaki ta bay aumenta.

Prome minister di Sint Maarten ta splica reduccion di salario di minister y parlamentario

E ta bisa cu a corta mas cu 25 porciento

(TheDailyHerald) – Prome minister di Sint Maarten, Silveria Jacobs a splica e reduccion den beneficionan di empleo di minister y parlamentario riba diaranson, notando cu a corta mas cu 25 porciento ora ta tuma tur 'checks and balances' den consideracion.

E reduccion ta forma parti di e condicionnan imponi pa gobierno Hulandes pa e segundo tranche di sosten di likides cu e pais a ricibi memey di pandemia di Covid-19.

Jacobs a splica cu a haci calculacionnan y ministerio di Finanzas a duna e informacion diamars. El a bisa cu mester trata esaki den Conseho di Minister, despues di cual por responde na preguntanan riba e asunto.

El a splica: "Riba payroll pa autoridadnan politico, 15 porciento ta tuma for di e salarionan, cual tabata defini dentro di e ley, e vakantieuitkering y eliminacion di cash, cual tabata suma 10 porciento, y tabatin otro provisionnan cu a elimina. Seis porciento tambe ta reteni y no ta bay debolbe esaki, igual cu e ambtenaarnan. Pues pasa riba e hecho cu 2020 tabata un mita-aña (y pa e record, a corta 10 porciento na april di 2020, hasta prome cu a cuminsa un discusion riba e ley na juli), na 2020 nos a haci e reduccion di 10 porciento aki y asina cu e ley drentando na vigor, a paga 5.5 porciento mas na 2020 for di autoridadnan politico cu loke tabata rekeri.

"E siguiente aña, e ahustacion, awo a calcula, no a ser haci pa henter e aña basa riba 2020 siendo un mita-aña – no a haci e ahustacion. Sinembargo, mas calculacion a mustra cu realmente a spaar mas cu e 25 porciento den termino di presupuesto di autoridadnan politico pa 2021 y bayendo dilanti.

"E amienda di e ley pa e wachtgeld, manera boso sa, tabata spaar alrededor di 18.5 porciento tambe, pues nos mester tin mas deliberacion y mester haci calculacion den termino di cuanto a paga di mas, y si ta necesario, ta bay haci ahustacion na e ley pa asina por conta eseynan tambe.

"Pues pa 2021 loke a bin for di e salarionan mes tabata solamente 21 porciento, y manera mi a menciona anteriormente,t tabatin pago di mas na 2020 of un overbezuiniging na 2020 di alrededor di 5.5 porciento.

"Pues realmente por balansa si bo mir'e di e forma ey den termino di kico a kita di mas na 2020 y e 4 porciento cu no a kita na 2021 – esey lo balansa y ainda nos tin e balans di 2022 pa rectifica cualkier otro discrepancia, tambe teniendo atrobe cuenta cu a haci e reduccion di 18.5 porciento na e presupuesto di autoridadnan politico desde 2020."

Jacobs a bisa tambe cu "pa 2022 nos no ta cla pa paga nos 6 porciento di vakantieuitkering y ya caba e 10porciento plus e costo di representacion y otro costo cu ta sali di nos salario ta haci. Pues te awo nos ta caba na 21 porciento pa 2022, y nos ta bay tin cu determina basa riba e 8.6 porciento cu a ser mira como reduccion den gasto di personal di autoridadnan politico desde 2020 cu esey tambe mester conta, y asina nos a surpasa e 25 porciento cada aña te awo si bo haci e checks and balances riba dje.
"Pues, nos ta contento cu e pregunta a bin dilanti pa asina nos por check con a aplica esaki riba nivel operacional, pero mi djis tabata kier claridad pa esaki no bira otro sensacion."

El a bisa cu e recortenan tabata un di e puntonan clave den e decision di Reino, y cu e mester a defende e posicion ey mas cu un biaha.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas “live in” preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Special pa Dia di Tata: 100 % cueros. Cartera pa homber Afl.80, faha Afl.80 y 85. Tas executive y sport Afl.155
Free delivery
Tel. 560 3451

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA HUUR
Apartment 1 camber, sala, cushina y baño. Incluye airco, cable y gas.
Prijs 850 pa luna + deposito
Adres: Caya Mangasina 26 (Mabon)
Tel. 741 1314

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Tin mester di un sirviente pa live in cu urgencia.
Tel. 5924791

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

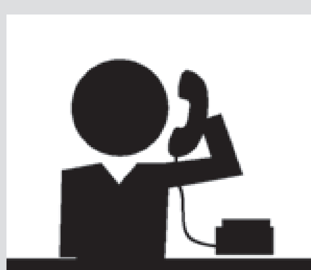
TA HUUR
Un cas di 4 camber, un baño, no pets
Pa mas informacion yama
Tel. 594 8842

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:06 pm
Subida di solo : 6:15 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, un ola tropical, lo trece humedad y lo pone temporalmente mas nubia pasa riba region local. Pa e motibo aki por spera un awasero pasahero te breve localmente.

Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara den concentracionnan varia, lo causa reduccion di visibilidad y aire di calidad abou den region. Personanan cu tin un alergia of problemanan respiratorio ta wordo suplica pa tene cuenta cu esaki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/16/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	181.62	182.34	183.14
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	132.87	134.09	135.43
EUR	183.87	185.55	187.41
DKK	23.95	24.67	25.47
NOK	16.71	17.43	18.23
SEK	16.30	17.02	17.82
For amounts up to Afl. 100,000			

Celebracion di 'Solemnidad di Corpus Christi' den Kapel di Bethania, na Noord

Fiesta di Corpus Christi ta un di e celebracionnan di mas grandi den Iglesia Catholico. Diadomingo, 19 di juni, ta ser celebra e Solemnidad di Santisimo Curpa y Sanger di Hesus Cristo den Kapel di Bethania na Noord.



E Mainta lo cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Anna na Noord pa 7:30 am, despues lo sali cu un procesion guia pa polis pa Kapel di Bethania na unda gruponan di oracion lo cuminsa na reza e Santo Rosario y despues lo resa Lauden.

Asina henter e dia lo sigui cu diferente gruponan di oracion den Kapel di Bethania pa Adoracion y Alabnsa te cu 8or di anochi, cu lo clausura e celebracion cu Verspers y Bendicion Solem.

Pastor Santiago hunto cu Pastor Daniel di Parokia di Noord y Fundacion Kapel di Bethania (FKB) ta invita pueblo di Noord y comunidad di Aruba henter, pa tuma un tempo y pasa na Kapel di Bethania diadomingo awor, 19 di juni, unda cu lo tin oportunidad pa adoracion henter e dia i compañando Santismo Sacramento di Altar.



Resultado Sorteo
juni 16, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2439	3368	1133	7277
3978	5976	SUPER5	3100
6620	8057	-	0741

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3590	Sorteo # 7664
1310	5024
3541	8599
7283	0914
MULTI-X	MULTI-X
X2	X5
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3590	Sorteo # 6708
2484	3625
1OFF	1OFF
Sorteo # 1646	Sorteo # 1413
7360	6658
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3590	Sorteo # 5467
2232	2366
Libra	Aquario
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 464	Sorteo # 397
858	813
MULTI-X	MULTI-X
X2	FP

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	320.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA: 01-09-13-20-28

Sorteo # 5796		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
3	x Match 4	
98	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	480.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS: Afl. 660.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Concierto di scol di musica Rufo Wever

Diasabra awor, 18 di juni, pa 4'or di atardi den Cas di Cultura, alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever, bao di guia di e docentenan, lo brinda amantenan di bon musica nan concierto di fin di aña escolar.

Nan lo presenta un programa varia den estilo y combinacion di instrumentonan pa cera e aña escolar 2021/2022. Nan lo interpreta cancionnan crioyo, regional y tambe internacional.

E alumnonan lo demostra nan habilidad riba diferente instrumento, entre otro instrumentonan Orff, piano, baho, guitara, cuarta, drums, percusion, fio, trompet y tambe canto.
Lo presenta den gruponan chikito, grandi y tambe como solista.

Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever na Cas di Cultura piso ariba y na porta dia di e concierto.

Banco Central di Aruba (BCA) a publica su Annual Statistical Digest 2021 (ASD 2021)



E publicacion estadistico aki ta contene un gran cantidad di datonan economico, financiero y social, incluyendo Aruba su sectornan financiero, real, externo y publico.

Alabes, e ASD 2021 tin varios ilustracionnan grafico di datonan den e publicacion, cu ta hopi util pa analisis economico financiero y yuda traha recomendacionnan di maneho.

E ASD 2021 ta disponibel desde awe riba e website di BCA (www.cbaruba.org). Pa cualkier pregunta of comentario riba e publicacion aki por tuma contacto cu e Departamento di Estadistica di BCA.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Met diepleedwezen maken wij bekend dat van ons is heengegaan, onze lieve:

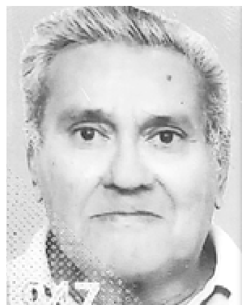


Alfred Daniel Wapenaar
*18-07-1947 †15-06-2022

Afscheid en uitvaartdienst wordt later bekend gemaakt.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



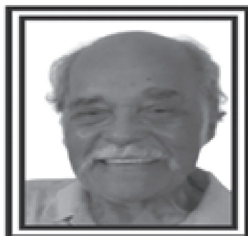
Awe mi a ricibi papa Dios
den mi curason y mi ta
bay den su man pa sosega na paz

Anthony Donald Scholten
Mihor conoci como: “Donny”
*21-07-1947 - †15-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



CU HOPI TRISTEZA NA NOS CURASON
NOS TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI



MOISES F. KUSMUS

28/08/1932-14/06/2022

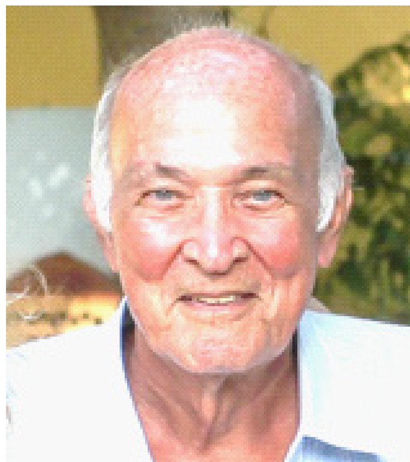
CO-FUNDADO DI CARS NV &
WELO STIMA DI MANAGERNAN RYAN & RAYMOND WEVER.
CARS LO TA SERA DIASABRA 18 JUNI PA ACTO DI ENTIERO.

CU MOOI SOSEGA NA PAZ

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Nos ta anuncia fayecimento di



Ronald Evereth Marugg
Mihor conoci como Ronnie
*16-06-1932 - †12-06-2022

Viudo di
†Johanna van Engelen
†Gloria Croes

Na nomber di su:
Yiu:
Roque y Elvira

Nietanan:
Natalie y Christian
Michelle y Michiel

Rumannan:
†Ivonne
† Mabel y †Ernesto
†Helen† y †Roque
†Gwelda
Marlene y †Daniel
Greta y Bernard

Na nomber di demas famia Marugg, Heinemann, Van Engelen, Croes, Baptist, Rosenstand, Solagnier, Laclé, Bulos, Stamm, Den Dunnen, Stinissen, Wever y Arendsz.

Un danki especial na Magda y Anthony de Haseth pa e amor y sosten brinda na Ronnie.

Oportunidad pa condolencia ta na Aurora Funeral Home diamars 21 juni di 1 pa 4 P.M.
Sigui pa acto di cremacion den seno familiar.

Enbes di manda flor y krans lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba, pa cual lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

E-mail adres pa condolencia ta ronaldmarugg@gmail.com.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD – BARCADERA

*Gerencia y Personal di
Aruba Ports Authority N.V. ta extende nan mas sincero condolencia y forsa na famia di*

Sra. Ana Maria Briesen Heronimo

Mama di nos colega Lodrico (Ludi) Briesen

*Cu Sra. Ana Maria Briesen Heronimo
sosega na Paz*

Lagrima y flornan por seca,
pero su recuerdonan y tur loke
e la hasi y significa pa nos lo
keda graba pa semper den nos
mente y curason.



"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa na nos curason
nos ta anuncia fayecimento
di nos mama, wela, bisawela,
ruman y tanta.

Maria Carolina-Hernandis

Mihor conocí como Mami, Mamidoe, Ija, Tantan, Mary-Jean, Tanti
*15-03-1936 †11-06-2022

Na nomber di su:
Casa: † Gregorio "Goy" Carolina
Yiunan: Evelyn y Michael Dubero-Carolina
Jacky y Greg Thijs-Carolina
Debbie y Casper Laclé-Carolina
Nieto(a)nan: Aubrich
Sue-Leida (Iliën)
Dytchell y Li-any
Gillian
Dasha y Justin
Anna-Maria
Mane yiu: Ilien Hernandez y Lienchie Rosel-Hernandis
Bisanieto y bisanieta: Zayle y Kynou
Rumanan: †Gertruida (Truus) Geerman
Mario (Maiky) Hernandis & famia
†Felis (Dichi) & Luisa Hernandis-Croes
Benito (Bibi) Hernandis
Sirio (Siro) Hernandis
Silvia (Flora) Inocencia-Hernandis
Juan (Candel) Hernandis
Roberto (Nol) & Susana Hernandis-Moreno
Reina Hernandis
Lienchi & Oscar Rosel-Hernandis
Sobrina y sobrinonan: Nivia, Jolanda, Lisette, Julissa, Franklin, Paolo-Pappino, Franco, Sulaika, Melissa, Robert, Ramsey, Remy, Randy, Roberto, Jorge, Keoma, Kristy, Etienne, Stephanie

Cuña- y swanan: †Crismo y †Gertruida Carolina y famia
†Carmen y †Pedrito Werleman-Carolina y famia
†Hyacintho y Flor Carolina-Ochoa y famia
†Cecilia y Angelo Angela-Carolina y famia
Nicolas (Colay) y Estrella Carolina-Ochoa y famia

Amiganan di cas: Miriam y Aracely Gonzalez-Arce
Cherryldine Buckley
Vicky Monte
Roquelina Sanchez

Tur su prima- y primonan, en especial: Nanachi Geerman y famia, Keta Adonis-Hernandez y famia

Tur su ihanan, comer- y compernan, su ex bisiñanan di Olijfistraat y Seroe Pita, demás amigonan y conocirnan

Demas famia: Carolina, Hernandis, Dubero, Thijs, Laclé, Bakhuis, van Grinsven, van der Biezen, Hernandez, Geerman, Inocencia, Riley, Rosel, Doolabi, Croes, Werleman, Wever, Ochoa, Angela, Bareño, Ras, Latham, Moreno, Wernet, Adonis, Henriquez, Curiel, Gonzalez-Arce, Buckley, Monte, Mercera, Sanchez

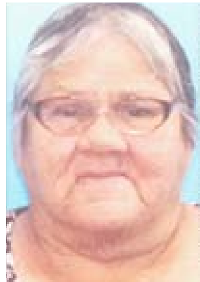
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 18 di Juni 2022 na misa Inmaculada Concepion na Sta. Cruz pa 11or di mainta, después saliendo pa Santana Central Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Ta duel nos pero después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador,mi,n tin falta
di nada den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega. E ta hibami na
awanan tranquil,pa mi bolbe hanja
forsa.
salmo 23:1,2,3



Cu inmenso dolor na nos
curason nos ta anuncia
fayecimento di nos querida
mama,wela,bisawela,ruman,tanta
stima.

Francisca Agripina Werleman

Miho conosi como: Pina (mamai)
*20/09/1933 - †02/06/2022

Casa: †Marco Werleman
Na nomber di su
Yuinan: Rosa y Nico Werlema-Vrolijk y famia
Vicente Werleman (Buchi)
Flora Werleman y famia
Maria Werleman
Eleuterio Werleman (Mateo)
Eulogio y Ana Werleman-Gonzales y famia
Eulalia y Johannes (Janchi) Dirksz y famia
Aparicio y Carla Werleman-Werleman y famia
Rebeca y Johannes Werleman-Van Norden y famia

Nietonan: Julio Dirksz y Darlene Werleman y yiunan, Edward y Monica Dirksz- Lopez y yiunan, Papito Croes, Junior y Lisette Vrolijk-Quijada y yiunan, Alexander Van Norden y Shenequah Duinkerk, Eliam Werleman

Nietanan: Blanca y Jervin Vrolijk-Jansen y yiunan, Marjorie Croes y Cleider Polanco, Alexandra Van Norden

Bisanietonan: Clayder Polanco, Sean alex Polanco, Alishah Polanco, Daniella Dirksz, Daryleen Dirksz, Brianna Dirksz, Aaron Dirksz, Dyron Dirksz, Jayven Jansen, Jayxen Jansen, Zoë Jansen, Judson Vrolijk, Junion Vrolijk

Mescos cu nieto/anan:
Angelique Dania-Maduro, Franjesca Maduro, Francios Maduro, Jilly Fingal, Nicole Gonzales, Ana Gonzales

Mayornan:
†Marcela werleman
†Cleto werleman

Rumanan:
†Bertranda y †Ben werleman y famia
†Sara werleman y famia
†Calixto Evaristo werleman
†Clemencia Werleman y famia
†Jordano Werleman
†Damasa Maria y Rosendo Werleman-Croes y famia
†Coleta y †Jo werleman-Boekhoudt y famia
Anna Trinita y fanfa Werleman- Geerman y famia
†Alejandro Werleman
Tomas Aquino Werleman
Sobrino y Sobrinanan
Cuñanan
Maria y Fransisco Werleman y famia
Andrea Werleman y famia

Demas famia tanto na Aruba como na Hulanda: Werleman, Dirksz, Vrolijk, Quijada, Croes, Maduro, Van Norden, Jansen, Boekhoudt, Lopez, Dania, Gonzales, Polanco, Vingal, Geerman, Duinkerk, Solognier, Donato, De Mei, Leon, Brete, Barendregt.
Ayudante na cas: Maria Bermudez Grajales
Sra Coleta
Tambe nos kier a gradici: Dr R.C Anthony (Dr di cas), Dr Raven, Imsan, Camacuri, Dr Cheng, Dr J.H Kock, Departamento di ICU hospital
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 18 di juni 2022 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, sigi pa cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Tapa boca obligatorio

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual cu ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di



SR. JOZEF WEBB

mihor conoci como "Cheppy" i/of "Josep"
na edad di 81 aña

Na nomber di su esposa stima:
Theresita "Chita" Webb-Boekhoudt

Su yiunan stima: †Junior "Juni" Webb
Evelyn Webb y Ismael "Esy" Werleman
Giovanni y Tricia Webb-Federici

Manera yiu: Guillermo "Gem" de Cuba y famia

Su nietanan stima: Eviliënne Werleman
Katie Webb
Su nieto stima: Dante Webb

Su suegra: Patricia "Patsy" Federici y famia na USA

Su swanan: Jose Perez y famia
Mario Boekhoudt y famia
Su cuñanan: Imelda Webb-Arends y famia
Maria Boekhoudt
Annie van der Biezen-Boekhoudt y famia
Zitha Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Sofia y Lindo Hernandis-Boekhoudt y famia
Filomena y Maiky Bislip-Boekhoudt y famia

Su ihanan: Guillermo de Cuba; Delfino Young; Adolf de Cuba; Mirto Lacle; Tommy Lacle, Federick van der Biezen y Judith von Oerthel.

Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan y demas famia: Webb, Boekhoudt, Werleman, Federici, de Cuba, Perez, Arends, Maduro, van der Biezen, Dijkhoff, Hernandis, Bislip, Daal, Boekhouder, Lacle, Antonette, Young, Ruiz, Lee, Everon, Giel, Figaroa, Croes, Lampe, Carrasquero, von Oerthel, Zambrano, Trimon, Statia, Rodriguez Sanchez y famianan na Curaçao, Bonaire, Santo Domingo, Hulanda y USA ta invita tur amiga y amigonan cu ta mucho pa menciona, bisiñanan, ex-coleganan di Elmar, Instaladornan, su team di futbol cu semper e la stima SV Juventud Tanki Leendert y tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 16 di juni 2022 for di 7:00pm-9:00pm.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 18 di juni 2022 di 9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

"Tata Todopoderoso, den bo misericordia Bo a laga mi yega te na e edad avansa aki.
Compaña mi awor, ora mi curpa no ta obedese mi mas"

Cu dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Ana Maria Briesen Heronimo

Mihor conoci como
"Machi" of "Ana Ija"
*31 Juli 1932 – †11 Juni 2022

Na nomber di su:

Casa: Melecio (Ale) Briesen
Yiunan: Jossy y Lourdes
Amanda y Benito
Doortje y Dino
Lodrico (Ludi) y Evalyn
Edwin (Tico) y Miriam
Nietonan: Joselito y yuinan
Marina y yuinan
Josmar y yuinan
Jose y yui
Jermain
Jaimir
Andre y Nancy y famia
Andreina y Marvin y famia
Jasmila y Edward y famia
Francis y Danilka
Jack y Nathalie
Joanda y Lenny y famia
Joally y famia
Jorrick y famia
Jolaine
Su ayudante: Julia (Yolanda) Parada
Su nieta cu semper a juda cuide: Jasmila Heronimo

Su Iha cu tabata hopi serca di dje: Selly Everon
Tur primo y primanan, amigo(a) y bisinjanan, ihanan, conocirnan y demas famia Heronimo, Briesen, Croes, Krosendijk, Growell, Henriquez, Tromp, Everon, Gamarra, Dania, Kock, Geerman, Ras, Gomez, Loopstok y Dirksz

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 17 di Juni 2022 di 7.00 pa 9.00 pm na Aurora Funeral Home
Acto di entiero lo ta Diasabra18 di Juni 2022 di 2.00 pa 4.00 pm na Aurora Funeral Home después pa santana Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar, amigo of conocir.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor y esun cu ta biba cu amor
ta keda den Dios. 1 Huan 4, 16
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios Su Boluntad, nos ta participa fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, suegra y tanta stima:



Sra. Andresita F. Helder-Luidens

Cariñosamente jama "Mama Sita"
*30-11-1933 - †09-06-2022

Na nomber di su:
Esposo stima: Cosme "Dama" Helder

Yiunan stima:
Richard Glenn y esposa Soraya "Gina" Helder-Geerman
Erick y esposa Rosemary "Rozy" Helder-Koolman
Roland Helder

Nieto(a) stima:
Gyslaine Helder y Mark Farrer na Inglatera
Erickson Helder na Hulanda
Elizabeth Helder y Anthony Wilson na Hulanda

Mama y tata:
†Andres "Dede" y †Dorothea "Sis" Luidens-de Mey

Rumannan:
†Juanita 'Tanchi" Luidens
†Dominico "Coco" Luidens y famia
†Federico "Didi" Luidens y famia
†Julio "Juchi" Luidens y famia

Manera nieto(a):
Kevin Richardson
Luisiana Centeno

Swa y cuñanan stima:
Seferina "Chepe" Helder
Bello y esposa Maria Helder-Werleman y famia
Sra vda Veronica "Jonca" Werleman-Helder y famia
Beltrando "Tan" y esposa Maria Helder-Dijhoff y famia
Freddy y esposa Elisabeth "Betty" Helder-Arends y famia
Subrino(a) stima: Richard "Sha" y esposa Sylvia Luidens-Winterdal y famia, Lilia Luidens y famia, Ada Luidens, Frida Croes-Luidens y famia, Ronny y esposa Diana Luidens-de Cuba y famia, Marijke y esposo Sixto Croes-Luidens y famia, Magaly Luidens y famia na Hulanda, Diana y esposo Rinaldi "Naldi" Tromp-Luidens y famia, Stella Mayra Luidens y famia, Albertico "Tico" y esposa Charline Luidens-Croes y famia

Tur sobre sobrino(a)nan y nan famia cu a stime

Famia yega: Andresito "Chito" Willems y famia, Jacentha Kelly y yiu, Frida Ras y yiu, Joaquin Willems y famia
Consuegronan: Buchi y Eloisa Koolman-Kock

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, tur su bon bisiñanan, conocirnan, tur esnan cu a stime.

Esnan cu cuide: Staf y Personal di Cas Cristelle, Kimberly Hoo y personal di Trinity Aruba

Tur esnan cu di un of otro forma a yudanos cu Mama Sita.

Demas famia: Helder, Luidens, De Mey, Dirksz, Geerman, Koolman, Farrer, Wilson, Werleman, Dijkhoff, Arends,Croes, de Cuba, Willems, Winterdal, Webb, Hernandez, Wever, Lampe, Gonzalez, Kelly, Tromp, Florencio, Gomes, Wernet, Caster, Boekhoudt, Erasmus, Ras, Lacle, Yarzagaray, Donata, Coronel, Thiel, Fingal, de Windt, Lewis, Kock, Jansen, Feliciano.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diabierna, 17 di juni 2022, pa 11'or di mainta saliendo pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz. E restonan di nos defunto stima "Mama Sita" lo ta reposa di 9:00 am pa 11:00 am den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Un mama stima, atento, balente y amoroso
Semper para cla pa yuda y cu a haci hopi pa nos.
Loke lo keda ta e dushi recuerdonan, yen di amor, aprecio y gradicimento. Proverbio 31:10-26-28a`

Cu inmenso tristesa na nos curason y agradecido pa tur loke e la haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos kerida



Maria Elisa Kock–Frans

"Iya"
*7 mei 1931 - †11 juni 2022.
vda di cantante Juancho Kock.

Na number di su:
Yiunan stima:
Glenda y esposo Shon Pe Krozendijk
Sydney "Said" Kock y Maria Magaly Ramirez
Elgin y esposa Maria Kock-Middendorp
†Rowina Veronica Kock
Davy y esposa Marisela Kock–Fingal
Michel Kock
Mirla Kock

Nieto(a)nan: Seever y Jessica, Dietwin y Merrely, Jose Enrique, Herby y Jeritza, Ryan y Wieke, Ethan y Richeline, Sigmund "Monty" y Dinah, Sigmara, †Siguëlly, Cathy, Damarys y Tarick, Davy–son, Richaline, Mysherla, Amir.
Bisanieto(a)nan: Keaneeh, Jaydeeh, Kea'lah, Kyriah y Darren, Ly–Ann, Ayrton, Dixon, Aidan, Shavienne, Yohendra, Tristan, Kyle, Kyan, Kinziah, Zhaylee, Kylie, Kylene, Kynah, Kyron, Kynara, Rishaan.
Tataranieto: Liam
Manera yiunan di cas: Lourdes "Luchi" y Ligia Maduro y famia.
Su ayudante stima Marisabel Fernandez-Duque y famia.
Su rumannan defunto: Johanna Frans, Aurora Jansen-Frans, Elvira Peterson-Frans.
Su ruman di lechi: Tica Paublini.
Su sobrino(a) nan y nan famia: Marella Frans, Christa, Audrey, Wilma, Ivan, †Jeanine Jansen, Jessica, Valerie, †Gregory Peterson.
Su cuña: sra Aura Kock.
Su swa y cuñanan defunto: Kock, Zievinger, Ruiz, Jansen y nan famia.
Su amiga di curason: sra vda Anna "Lolita" Illidge-Guerrero y henter famia. Grupo di oracion "Cu confiansa y fe den Señor de los Milagros di Buga". Bon amistad y conocirnan di S.V. Roma. Su bon bisiñanan Tromp – Kock – Maduro- Stephens – Webb – Sneek – Quandt – Franken – Thielman – Martes – Croes – Martha- St Jago y tur demas bisiña, ihanan, primo y primanan, comer y compernan y tur demas famianan na Aruba, Corsow, Boneiro, Hulanda, Merca y Luxemburg ta invita pa asisti na acto di condolencia y ceremonia di despedida cu lo tuma luga diabierna 17 di juni 2022 for di 9'or te cu 11'or di mainta na Misa Birgen di Fatima na Dakota. Entiero ta tuma lugar na Santana Central na Sabana Basora.
Enbez di flor of krans nos ta aprecia donacion pa Asistencia Social Dakota pa yuda esnan di menos recurso. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki. Yuda nos, yuda otro.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condoilencia na cas despues entiero



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Dayenn Melony Tromp

Mihor conoci como: "Enchi, Nene, Mosa"
*22-02-1993 - †06-06-2022

Na nomber di su:
Yiu: Jayrick Dayneall Felisia
Tata di su yiu: Jeric Kenrick Felisia
Mama y tata:
†Omira Mirella Tromp y Douglas Garces Colina

Rumannan:
Omayra Tromp
Darrien Tromp
Dayanira Tromp Y Miguel Angel Koolman

Sobrino(a)nan: Giomar Richardson, Lymaira Webb, Myrick Dabian, Daynah Tromp, Mi-Kaylee Koolman, Dey-Viön Koolman

Suegra: Caroline y Avelino Krozzendijk-Hernandez
Wela y welo: †Elizabeth Tromp y †Lionel Brenborg
Madrina y padrino: Jessica Petrocchi
Ernesto Erasmus
Swa y cuñanan: Stacey Felisia y Jose Falcon
Abel y Abilaysha Hernandez-Villalobos
Tanta y omonan:
Zoraida Tromp y yiunan
Myrna Tromp y yiunan
†Junior Tromp
Marianela Tromp y yiunan
Jessica y Rufino Petrocchi y yiunan
Bianca Tromp y yiunan
†Natalie Tromp y yiu
Richard Tromp y yiunan
Carina y Kurt Mc Kenzi y yiunan
Judith y Julio Gross y yiunan
†Jairo Tromp y yiu
Ruben Colina y Raiza y yiunan na Venezuela
Yoleida Colina y Rufo y yiunan na Venezuela
Prima(o)nan: Jonathan lake y yiunan, Gregory Lake y Rosemary y yiunan, Suhael Lake y Alfred Bernabela y yiunan, Sulina y Jesus Sanchez y yiu, †Marlon Tromp, Brian y yiunan na Hulanda, Jean Carlo Tromp y yiunan, Marco y yiunan na Hulanda, Robertico y yiunan na Hulanda, Ricky Hodge "Doy" y yiunan, Jemilex Tromp y yiunan, Evangerino Tromp y yiu, Marvick Charles y Dayelin Romero y yiunan, Evion, Julio Jr Gross y yiu, Gabriela Gross, Cassandra Petrocchi y yiu, Kate Petrocchi, Roland Petrocchi, Christopher Petrocchi, Jordy Tromp y Suheili y yiu, Antonio y yiunan na Venezuela, Jose y yiunan na Venezuela, Jonathan Colina y yiunan na Venezuela, Martina Colina y yiu na Venezuela, Raizar Colina na Venezuela, Richard Tromp, Jean-Pierre y Tanisha y yiu na Hulanda, Jairo Jr. Tromp, Jersey, Marijean "Sugiero" Tromp y yiunan, Jean Paul Tromp na Hulanda, Denisa Gross y Juan Luis Perez y yiunan, Giselle Tromp, Ginon Tromp, tambe demas primo(a)nan na Venezuela.
Bon amiganan manera ruman; Jennely Brito, Isa Helder, Stephanie Rollock
Tur su hendenan cu tabata cune full su proceso na Hulanda: Dayana, Xanthe, Vanessa, Carissa
Grupo di oracion Talmidim
Bon bisiñanan y nan ser keri
Famianan na Aruba, Curacao, Venezuela y Hulanda
Nos disculpa si nos por a lubida cualkier famia y of conocir den nos tristeza. Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 17 di juni 2022 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santanacentraal na Sabana Basora.
Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Deseo di famia ta pa bin bisti na paña colorido.
No mag uza celular pa saca potret dia di entiero

Election deniers quiet on fraud claims after primary wins

(AP) - Nevada Republican Jim Marchant insisted there hadn't been a legitimate election in his state in more than a decade. All of Nevada's election winners since 2006, he said on a recent podcast, were "installed by the deep-state cabal."

But when Marchant won the Republican nomination for Nevada secretary of state this week, he immediately celebrated the victory as legitimate.

"I am beyond humbled by the overwhelming support of our campaign. Nevadans made their voices heard," Marchant declared on social media.
Such inconsistency has become a hallmark of election deniers in Republican primary contests across the U.S. in this year's midterms. Dozens of GOP candidates who sought former President Donald Trump's backing in Nevada, Ohio, Pennsylvania, Texas and elsewhere have spent months parroting his baseless claims of 2020 election fraud but then declared victory without raising such concerns in their own elections.
Amid such seeming hypocrisy, many Republican candidates are still vowing to pursue a series of election reforms that could make it more difficult to vote — particularly for those who traditionally support Democrats — in the name of election integrity.

Democratic National Committee Chair Jamie Harrison warned that "MAGA Republicans will do anything in their desperate chase for power."

"From undermining our democracy by spreading Trump's Big Lie, to laying the groundwork to try to cancel votes when they don't agree with the outcome, but falling silent if they win, this is today's Republican Party," Harrison told The Associated Press.

In Nevada on Tuesday, Marchant was among a slate of election deniers who secured their places on the November ballot without questioning the legitimacy of the results. The group included candidates for Senate, state treasurer and a Las Vegas-area congressional seat. That's even as the majority of counties relied upon Dominion voting machines, which continue to be the target of conspiracy theories by Trump and his allies.
The phenomenon extends well beyond Nevada.



In Pennsylvania, Republican nominee for governor Doug Mastriano spearheaded a state Senate hearing in which witnesses — including former Trump campaign attorneys Jenna Ellis and Rudy Giuliani — aired false claims about mass voter fraud. Mastriano also was outside the U.S. Capitol when a mob of Trump supporters stormed the building during the deadly 2021 insurrection. And he later tried to bring a partisan election audit to Pennsylvania before he was stripped of his committee chairmanship by his own party.

Mastriano made no mention of voter fraud as he declared victory in Pennsylvania's Republican primary for governor last month.

"God is good," a smiling Mastriano told cheering supporters.

The Mastriano campaign declined to respond to a question about the apparent double standard.
Texas Attorney General Ken Paxton also ignored questions about his contradictory positions on voter fraud.

Paxton won his fiercely contested primary last month after spending much of the last year championing Trump's bogus claims of election fraud. In the aftermath of Joe Biden's presidential win, Paxton filed a legal challenge to the election results in four battleground states. He asked the U.S. Supreme Court to set them aside and allow the Republican-controlled state legislatures to determine the winner.

Seventeen other Republican state attorneys general supported the effort.

The high court rejected the challenge three days after the lawsuit was filed, finding Texas did not have standing to sue other states over how they conduct their elections. And the state bar moved to discipline Paxton just days after his primary win, claiming his leading role in petitioning the Supreme Court to block Biden's victory was "dishonest."
State and federal election officials across the country and Trump's own attorney general have said there is no credible evidence the election was tainted. The former president's allegations of fraud also were roundly rejected by courts, including by judges he appointed.

But after nearly two years of Trump's constant claims that the election was "stolen," which have been embraced by hundreds of Republican candidates across the U.S. seeking his support, an extraordinary number of Americans have lost faith in the U.S. election system.

Only 45% of U.S. adults said they have significant confidence that votes in the 2022 midterm election will be counted accurately, and 30% have some confidence, according to a February AP-NORC poll. Democrats were much more likely than Republicans to be very confident, 66% vs. 24%.

Polling continues to show most Republicans have doubts about the 2020 presidential election. In July 2021, 68% of adults -- but only 33% of Republicans -- said Biden was legitimately elected president, according to an AP-NORC poll. Sixty-six percent of Republicans said he was not legitimately elected.

In addition to key state officials, several Trump-backed Senate candidates promoted the specter of election fraud over and over — except when delivering their primary victory speeches in recent weeks.

France: Nearly 40 jihadis killed in drone strikes in Niger

AP) — French drone strikes killed nearly 40 Islamic extremists earlier this week who were traveling on motorcycles near Niger's border with Burkina Faso, France's military announced Thursday.

In a statement, the French military called the strikes a "new tactical success" for France's counterterrorism efforts in Africa's Sahel region, named Operation Barkhane.

"Intelligence obtained from Nigerien units in contact with the column confirmed that the motorcycles belonged to an armed terrorist group moving between Burkina Faso and Niger," Barkhane said in the statement. "In close coordination with Niger's Armed Forces, the Barkhane force conducted several strikes against the column. Nearly 40 terrorists were neutralized."

Niger's government also issued a statement, saying the jihadis were killed after an attack earlier this week killed eight security forces in southwestern Niger.

The drone strikes in Niger come as France reorganizes its military efforts in the broader Sahel region, the vast area south of the Sahara Desert where it was once a colonial power and still maintains strong economic ties. Niger has become a more reliable ally after military coups overthrew the democratically elected presidents of neighboring Mali and Burkina Faso over the last two years.

Earlier this year, France announced it was withdrawing all its forces from Mali nine years after the French military led an effort that ousted Islamic extremists from Timbuktu and other centers in northern Mali. The decision to withdraw from Mali came amid increasing hostility toward the French armed presence and tensions with the country's leader, who led two coups nine months apart to consolidate his power.



France has said that it planned to reposition its forces from Mali to other countries in the Sahel region including Niger. Extremist violence is growing in the Sahel, including in Niger's southwest neighbor, Burkina Faso, which is battling growing jihadi attacks.

___ Associated Press writer Krista Larson in Dakar, Senegal contributed.

India, ASEAN seek to boost ties amid US-China rivalry



(AP) — A special meeting of foreign ministers from India and Southeast Asian countries opened Thursday with co-chairs India and Singapore calling for a strengthening of ties amid Russia's war in Ukraine and a heightened rivalry between the United States and China that threaten peace and stability in the region.

Indian External Affairs Minister S. Jaishankar said India and the Association of Southeast Asian Nations face geopolitical headwinds from the war in Ukraine and its impact on food and energy security, prices and supply chains.

Singapore Foreign Minister Vivian Balakrishnan said Russia's actions have "upended the international system of rules and norms."

Balakrishnan added that the rivalry between the U.S. and China has direct implications for all of Asia.

Jaishankar emphasized the need for strengthening land and sea connectivity among ASEAN member states. An upgrade of the India-Myanmar-Thailand highway is part of the ASEAN-India Connectivity initiative.

The two-day meeting in New Delhi marks the 30th anniversary of the establishment of formal "dialogue partner" relations between India and ASEAN.

It is being attended by the foreign ministers of Singapore. Brunei, Cambodia, Indonesia, Malaysia and Vietnam, and by representatives of the foreign ministers of Laos, the Philippines and Thailand, India's External Affairs Ministry said.

It did not explain why there was no representative from Myanmar, which also belongs to ASEAN. Ministry spokesperson Arindam Bagchi said last week that India had invited Myanmar to the meeting.

Representatives of Myanmar's military-installed government have been excluded from recent ASEAN meetings because of disagreements over their lack of cooperation in implementing measures agreed upon by the 10-member group last year to help ease the country's violent political crisis.

Trade between India and the ASEAN region surpassed $78 billion in 2021.

India mainly exports organic chemicals, minerals, ships and boats, iron and steel, pharmaceuticals, cotton and tobacco to ASEAN countries, according to India's Commerce Ministry. India's top imports from ASEAN include coal, palm oil, telephones, light vessels and electronic circuits.

Turkish, Greek defense ministers meet amid renewed tensions

(AP) — The defense ministers of Greece and Turkey met Thursday on the sidelines of a NATO meeting amid renewed tensions between the neighboring countries and allies, Turkey's defense ministry said.

The discussion in Brussels between Turkey's Hulusi Akar and Nikos Panagiotopoulos of Greece focused on the "importance of continuing the dialogue in order to reduce tensions," according to a ministry statement.

They discussed the need to keep channels of communication open, to focus on a positive agenda and bilateral and regional cooperation, according to the statement.

Turkey and Greece have a history of disputes over a range of issues, such as mineral exploration in the eastern Mediterranean and rival claims in the Aegean Sea.

Last week, Turkish President Recep Tayyip Erdogan warned Greece to demilitarize its islands in the Aegean, saying he was "not joking." He spoke during Turkish military exercises near the islands, including an amphibious landing scenario.

The government in Ankara says Athens has built a military presence on the Aegean islands in violation of 20th century treaties that ceded the islands to Greece after a long period of occupation by Turks — or in the case of Rhodes and Kos, by Italy.

Greece counters that the islands need defenses given threats of war from Turkey, which has NATO's second-biggest military and maintains a large landing fleet on its Aegean coast.

Greece's state-run television said Panagiotopoulos spoke briefly with Akar after they stood next to each other for a photo of the NATO leaders. It quoted Panagiotopoulos as telling Akar: "We can't move forward if you continue with this rhetoric and these policies."

Greek government spokesman Giannis Oikonomou said Thursday: "Greece has no intention of engaging in any way that would heighten the tension in the region."

Greek Prime Minister Kyriakos Mitsotakis sought to reassure his compatriots this week. He said that despite strong rhetoric from Turkey, relations are not as low as they were in 2020, when the neighbors' warships shadowed each other in the eastern Mediterranean.



BON DIA ARUBA

Leaders pledge arms and EU path for Ukraine in Kyiv visit



(AP) — Four European leaders expressed their support for Ukraine on Thursday while meeting with President Volodymyr Zelenskyy, vowing to back Kyiv's candidacy to eventually join the European Union and offering more weapons to fend off Russia's invasion.

French President Emmanuel Macron promised Ukraine six more truck-mounted artillery guns, the latest in a new round of Western arms pledges as the war grinds on in the Donbas region in the east.
France, Germany, Italy and Romania "are doing everything so that Ukraine alone can decide its fate," Macron said at a news conference with Zelenskyy and the others.

Amid Ukrainian fears that Western resolve could wane, the visit carried heavy symbolism. France, Germany and Italy have all faced criticism for continuing to engage with Russian President Vladimir Putin — and failing to give Kyiv the weaponry it says its needs.

With German Chancellor Olaf Scholz beside him, Macron defended earlier comments that riled Ukrainians about not humiliating Russia, solemnly noting how the end of World War I had sown the seeds of World War II.
"We are side by side today with Chancellor Scholz. One hundred years ago, we were at war and allies helped France win. France committed a historic mistake. It lost the peace because it wanted to humiliate Germany. The question of humiliation I always placed in a context to come, not the current context," he said. "Today, this war must be won, France clearly supports Ukraine so it prevails," Macron said. "Germany, like France, will never be in situations where they negotiate on Ukraine's behalf with Russia. Moreover, we have never done that."
Ukrainians and some of their European neighbors also have been afraid that Western powers might press for territorial concessions for the sake of peace.

Scholz reiterated that there is no such intent to dictate anything to Ukrainians, and that only they "can decide what is right in terms of an agreement on a peace which we are unfortunately very, very far away from."
Italian Premier Mario Draghi expressed concern about millions of tons of grain backed up in Black Sea ports by the war, saying it could bring "worldwide catastrophe." Italy has been a first destination for African migrants and could find itself overwhelmed amid largescale hunger in the Southern Hemisphere.
"We want the atrocities to stop and we want peace," Draghi said. "But Ukraine must defend itself, and it will be Ukraine that chooses the peace it wants."

The leaders also visited Irpin, a Kyiv suburb that saw intense fighting and where many civilians were killed. They decried the destruction there, with Macron saying he saw signs of "war crimes."
While shocking images of such devastation have rallied Western support, Ukrainian officials have expressed concern that "war fatigue" could eventually erode that — particularly as rising prices and upcoming U.S. elections increasingly dominating public concerns.

The U.S. and its European allies have given billions of dollars in weaponry to Ukraine, and Germany and the U.S. recently announced new arms shipments. Such arms have been crucial in preventing the Russians from taking the capital, but Kyiv has said much more will be needed.
A number of other European leaders have already made the trip to show their solidarity with Ukraine, even when the fighting raged closer to the capital than it does now.

Ethics adviser to scandal-hit UK leader Boris Johnson quits

(AP) — The ethics adviser to Britain's scandal-hit Prime Minister Boris Johnson has quit and accused the Conservative government of planning to flout conduct rules, weeks after a separate investigation criticized the U.K. leader for overseeing a culture of government rule-breaking.

Christopher Geidt stepped down late Wednesday as Independent Adviser on Ministers' Interests, a decision the government said came as a surprise.

In a resignation letter, which was published Thursday by the government, Geidt said he was put in an "impossible and odious position" because the prime minister had asked him to advise on measures that would "risk a deliberate and purposeful breach of the Ministerial Code" that regulates government conduct.
He did not elaborate but said: "I can have no part in this."

In a response, Johnson indicated the issue concerned tariffs imposed to protect a "crucial industry" which might "be seen to conflict with our obligations" under the World Trade Organization.
The government declined to confirm reports that the industry is steelmaking, citing "commercial sensitivity." Britain has imposed restrictions on imports of Chinese steel to protect its domestic industry.
Johnson's government kept most of the "steel safeguard" measures in place last year, overruling advice from its trade advisory body to lift some of them. Ministers are currently considering whether to extend them again.

Johnson's spokesman said "no decisions have been taken" on what to do about the tariffs.
Geidt had stayed in his job as Johnson was buffeted by allegations about his judgment and ethics, culminating in the "partygate" scandal over parties in government buildings during Britain's coronavirus lockdowns.

Johnson was one of 83 people fined by police for attending the parties, and a civil servant's report said the prime minister and senior officials must bear responsibility for "failures of leadership and judgment" that created a culture of rule-breaking in government.
When he was quizzed by lawmakers this week, Geidt acknowledged he felt "frustration" in his job, noting that he was appointed by the prime minister and so not "truly independent."

The resignation of his handpicked ethics adviser is the latest blow for Johnson. He survived a no-confidence vote by his own Conservative Party last week but was left weakened after 41% of Conservative lawmakers voted to remove him.
Johnson still faces a parliamentary ethics probe that could conclude he deliberately misled Parliament over "partygate" — traditionally a resigning offense.

No replacement has been named for Geidt. Johnson's spokesman, Max Blain, said the prime minister was reviewing "how best to carry out" the ethics role.
Geidt's predecessor as ethics adviser, Alex Allan, also quit, stepping down in November 2020 after the prime minister ignored his finding that a Cabinet member, Home Secretary Priti Patel, had bullied her staff and broken the ministerial code of conduct — also usually a resigning offense.

"For the prime minister to lose one adviser on ministers' interests may be regarded as a misfortune. To lose two looks like carelessness," said Conservative lawmaker William Wragg, a critic of Johnson.
Geidt, a former private secretary to Queen Elizabeth II, had been accused of going easy on top officials in his investigations. Last year, he cleared Johnson of breaking the ministerial code when the leader failed to disclose that a Conservative party donor had funded a pricey refurbishment of the prime minister's official residence.

In April, he cleared Treasury chief Rishi Sunak of wrongdoing over his wife's tax affairs and his possession of a U.S. permanent resident's card.



FIA taking steps to reduce heavy bouncing effect on F1 cars

(AP) — Formula One's governing body is taking steps to reduce the bouncing effect that cars have struggled with this season after several drivers complained about the aerodynamic issue that causes their vehicles to hop on the track.

The FIA said in a statement Thursday that it has decided to "intervene following consultation with its doctors in the interests of safety of the drivers" after the problem persisted eight races into the season.

Moving to "ground effect" — where the floor generates aerodynamic grip — for this season was meant to tighten the competition between the teams. However, several teams and especially Mercedes have struggled with cars that bounce up and down at high speed — known in F1 as "porpoising" — or bottom out and bang against the track surface.
Seven-time F1 champion Lewis Hamilton had severe back pains during last weekend's Azerbaijan Grand Prix and climbed slowly out of his car after Sunday's race. He was even doubtful he would recover in time for this weekend's Canadian GP, before saying on Monday he will race.

"The FIA has concerns in relation to the immediate physical impact on the health of the drivers, a number of whom have reported back pain following recent events," the FIA said.



The FIA has given the 10 teams a technical directive on how it intends to take to tackle the problem. These include closer scrutiny of the car's planks and skids, both in terms of their design and the observed wear.

"The FIA will convene a technical meeting with the teams in order to define measures that will reduce the propensity of cars to exhibit such phenomena in the medium term," the statement said.

French senators seek action over Champions League final mess

(AP) – French senators demanded Thursday that the state recognize responsibility and identify guilty parties behind the chaos outside the national stadium that marred the Champions League final last month.

They also questioned why surveillance video of the scene — in which police pepper-sprayed fans and families — was automatically deleted, and why government officials didn't order it handed over to investigators



instead. The fiasco drew worldwide attention to heavy-handed French policing and raised questions about how France manages security at big events.

"The general impression of the unfolding of the Champions League's final is a lack of preparation, upstream lack of preparedness, lack of responsiveness during the events and questionable management after the events," Senator Laurent Lafon, leading a commission seeking explanations for what happened, said Thursday.

The automatic deletion of the surveillance video leads to "an impression that there is no one responsible, and since there is no one responsible, there is no one who is guilty," he said. He and another senator spoke at the Stade de France to sum up the commission's work so far. They did not directly address the police violence.

A senior government official tasked with issuing a report on what happened said Thursday that security measures should have been adapted as crowds converged. Questioned by the senators, Michel Cadot called for exploring new ways of crowd control at stadiums, such as mounted police and artificial intelligence systems to monitor and predict crowd movements, notably ahead of the Paris 2024 Olympics.

The Paris police chief has admitted that the evening was a "failure" but he and the interior minister maintain that police were responding to the presence of tens of thousands of supporters without tickets or with forged tickets near the stadium. Witnesses and Liverpool's mayor have challenged the French authorities' version, and say French authorities are seeking to shift blame.

UEFA is also investigating the incidents, which marred one of the biggest games in world sports. Real Madrid beat Liverpool 1-0.

Coco Gauff reaches 1st grass-court quarterfinal in Berlin

(AP) — Coco Gauff reached her first grass-court quarterfinal by beating Chinese qualifier Wang Xinyu 6-0, 6-4 Thursday at the Berlin Open.

The American 18-year-old, who reached her first Grand Slam final at the French Open on clay this month, cruised through the first set but then had to come from a break down in the second.

Gauff made her breakthrough by making the fourth round at Wimbledon in 2019 as a 15-year-old and will next face Karolina Pliskova, who reached the final at the All England Club last year.

Top-seeded Ons Jabeur saved a set point in the second-set tiebreaker before converting her fifth match point to beat qualifier Alycia Parks 6-2, 7-6 (8).
Also, Thursday, Veronika Kudermetova overcame a disappointing second set to beat defending champion Liudmila Samsonova 6-3, 6-7 (5), 6-1 and clinch the last quarterfinal spot. Kudermetova had led 4-0 in the second set and then held a match point in the 10th game before Samsonova rallied.

Kudermetova will face No. 8-seeded Belinda Bencic, who beat Anna Kalinskaya 6-4, 1-6, 6-1.

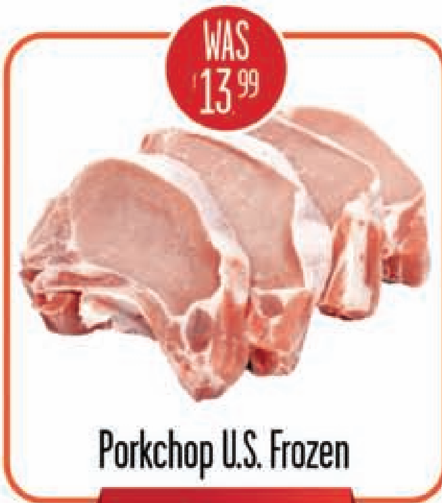


Weekly SPECIALS


WAS ƒ19.99

Tomato Vine 500gr

ƒ2.99 Pack


WAS ƒ13.99

Porkchop U.S. Frozen

ƒ8.99 Per KG



WAS ƒ5.35

Gwoon Keukenpapier 2 laags 4st

ƒ3.99 Each


WAS ƒ21.29

Arm & Hammer Assorted Detergent
75oz

ƒ16.99 Each


WAS ƒ5.99

Cauliflower Wrapped

ƒ4.59 Each


WAS ƒ2.29

Corn Bicolor Fancy

ƒ0.99 Each


WAS ƒ8.99

Pepper Mini Sweet 1lb

ƒ4.59 Each


WAS ƒ17.50

BBQ/Grill Loin Ribs

ƒ15.99 Per KG


WAS ƒ19.90

Beef Burger 100% Lean Beef Seasoned

ƒ16.99 Per KG

DIARY/FROZEN



WAS ƒ7.25

Jones Braunschweiger Liverwurst 8oz

ƒ6.25 Each


WAS ƒ2.99

Gwoon Spinazie a la creme DB 450gr

ƒ2.39 Each

HBC/GM


WAS ƒ141.95

Daewoo Pro Hair Clipper

ƒ99.99 Each


WAS ƒ3.99

Dove Men Care Deodorant Spray Clean 75ml

ƒ2.49 Each

DELI/BAKERY


WAS ƒ2.29

Jamon Viejo

ƒ1.99 100 GR


WAS ƒ2.49

Kaasbroodje

ƒ1.49 Each

SUPER Do it Center

VALID FROM
17 JUNE - 23 JUNE 2022
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw